

Edición
Gratuita

Núm.
050

Noviembre de 2020

www.comarcadelaranda.com

EL PERIÓDICO DE LA **COMARCA**



**Comarca
del Aranda**

**Jarque de
Moncayo
restaura los
lavaderos**

PÁGINA 4

**Viver de la
Sierra cuenta
con nueva
tienda**

PÁGINA 6

**Plan
extraordinario
contra la
COVID-19**

PÁGINA 14

Escolar

PÁGINAS 18-19

**La Comarca
del Aranda
apuesta por el
cicloturismo**

PÁGINA 17

Firma del programa de Sostenibilidad Turística



PÁGINA 3



Restricciones de tráfico en la A-1503

PÁGINA 2

MUEBLES

TIEN 21
Especialistas en Electrodomésticos

MUEBLES A SU MEDIDA
GRANDES EXPOSICIONES

WWW.MUEBLESJOBE.COM

JOBE

BREA DE ARAGON C\MEDIODIA 976824108 CALATAYUD POL MEDIAVEGA 976897624 - MOVIL 649985490

Restricciones de tráfico en la carretera A-1503

La carretera estará cortada hasta el 18 de diciembre, de lunes a viernes, de 8.30 a 14.00 y de 15.00 a 20.00, entre los tramos comprendidos entre el cruce de Oseja y Aranda de Moncayo



Trabajos de asfaltado.

M. Pérez

El Gobierno de Aragón a través de la consejería de Vertebración del Territorio está acondicionando la carretera A-1503. La actuación comprende 10 kilómetros de carretera. Supone

una inversión de 1,6 millones de euros y la está ejecutando la empresa Pavimentos Gar SA. Tal y como explicó el consejero de Vertebración del Territorio José Luis Soro en su visita del pasado 24 de septiembre “es una

obra que se suma a la mejora que realizamos en 2017, desde Illueca hasta el cruce con Oseja, y en la que se consiguió una anchura media de 5,8 metros”.

Con esta actuación de mejora se solventarán los problemas de

baches y firme deformado.

El acondicionamiento que se está llevando a cabo tiene unas características similares y permitirá aumentar la calzada actual hasta los 5,5 metros como mínimo, con la instalación de

una banda de hormigón y muros de escollera en zonas puntuales. Tal y como señaló Soro, también “se intervendrá en determinadas curvas y se renovará toda la señalización horizontal y vertical, así como las barreras metálicas de seguridad. La carretera mejorará su firme de manera que se aumenta la seguridad vial y la confortabilidad en la conducción”. Las obras estarán terminadas a finales del mes de diciembre.

Durante estos días y hasta el 18 de diciembre, la carretera A-1503, desde los tramos comprendidos entre el punto Kilométrico 30+300 (cruce con CV-698 Oseja) y el punto kilométrico 40+400 (Aranda del Moncayo), permanecerá cortada de lunes a viernes en los horarios comprendidos desde las 8.30 a 14.00 y desde las 15.00 a 20.00.

La Dirección de obra ha informado que durante los trabajos de asfaltado y para salvaguardar la seguridad tanto de los trabajadores como de las personas que transitan por este tramo se procederá a realizar los cortes indicados. Con la carretera cortada se agilizan las obras y se puede realizar un asfaltado simultáneo de toda la anchura, consiguiendo un asfaltado uniforme. Este tipo de cortes suele ser habitual cuando se ejecuta el asfaltado en tramos de estas características.

La Dirección de obra agradece la comprensión y pide disculpas por las molestias ocasionadas. 🍷



Trabajos de asfaltado.



Trabajos de asfaltado.

Firma del programa de Sostenibilidad Turística

La ministra de Industria, Comercio y Turismo, el vicepresidente del Gobierno de Aragón y el presidente de la Comarca del Aranda han firmado el programa de Sostenibilidad Turística

Prensa Gobierno de Aragón

El programa de los Planes de Sostenibilidad ha sido elaborado desde la Secretaría de Estado de Turismo entre febrero y mayo de 2020 para equilibrar el modelo de desarrollo turístico de España y para dar respuesta al nuevo escenario provocado por la pandemia y cuenta con la colaboración financiera de las Comunidades Autónomas y de las entidades locales.

Los planes están dirigidos a incrementar la sostenibilidad y la capacidad operativa de las entidades locales y de los gestores de destino. Permiten articular planes de acción locales que incorporen actuaciones en respuesta a la crisis provocada por el coronavirus, que mejoren la sostenibilidad de los destinos y que, en colaboración con el sector privado, permitan recuperar, mantener y atraer la demanda turística.

El conjunto de las Comunidades Autónomas había presentado 154 candidaturas. De ellas, la Comisión Sectorial de Turismo ha aprobado un total de 25; entre ellas, los dos planes de Aragón: el de la comarca del Aranda y el de la comarca del Bajo Cinca, a los que se destinará el 9% de la aportación total de los 22 millones que gestiona este programa.

Las dos comarcas aragonesas sumarán una inversión de 4.625.000 euros. 2.312.000 euros se destinarán a la comarca del



Firma del programa de Sostenibilidad Turística. Foto Gobierno de Aragón.

Aranda y la misma cifra a la comarca del Bajo Cinca. La aportación se distribuye de la siguiente manera: un 40% el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, un 40% el Departamento de Industria, Competitividad y Desa-

rollo Empresarial del Gobierno de Aragón y un 20% cada una de las comarcas.

La firma tuvo lugar en la sala de la corona del edificio Pignatelli. El presidente de la Comarca del Aranda, José Ángel Calvo,


aprovechó el encuentro para presentarle a la ministra la situación que la Comarca del Aranda atraviesa en materia de industria. Invitó a la ministra y al vicepresidente del Gobierno de Aragón a visitar la Comarca del Aranda cuando se ponga en marcha el plan de Sostenibilidad Turística para que puedan comprobar las posibilidades de la comarca en materia de turismo.

Para el vicepresidente del Gobierno de Aragón, Arturo Aliaga, la firma de estos convenios responde al esfuerzo por minimizar los efectos negativos de la pandemia y pretende, además, promover nuevas políticas y proyectos que dinamicen la economía de estas dos comarcas para afrontar el reto demográfico. En ambos casos, ha añadido Arturo Aliaga, "la apuesta por el turismo puede ser determinante como fuente de empleo y reactivación económica".

Entre los criterios de valoración se ha tenido en cuenta la imagen y marca turística del destino, las actuaciones propuestas y su alineación con los objetivos

del Programa de Planes y el equilibrio presupuestario entre ellas. Los 25 planes aprobados están distribuidos en catorce comunidades autónomas.

Los criterios valorados han sido la aportación de cada entidad local, que refleje una mayor implicación por parte del destino y un efecto multiplicador de los fondos estatales, la coherencia con las estrategias del Reto Demográfico, Cambio Climático, Economía Circular y Turismo Sostenible del Gobierno de España y que la distribución de los planes aprobados refleje la diversidad de destinos turísticos de España y la nueva orientación de la demanda.

La selección de los planes está alineada con la Estrategia de Turismo Sostenible 2030 y con otras estrategias como la del Reto Demográfico, Infraestructuras Verdes, Estrategia del Cambio Climático y de Economía Circular. En la elección de proyectos se ha tenido en cuenta el tamaño de las Comunidades Autónomas, el peso turístico y el tipo de planes presentados. 



Momentos antes de la firma. Foto Gobierno de Aragón.

El ayuntamiento de Jarque de Moncayo restaura los lavaderos

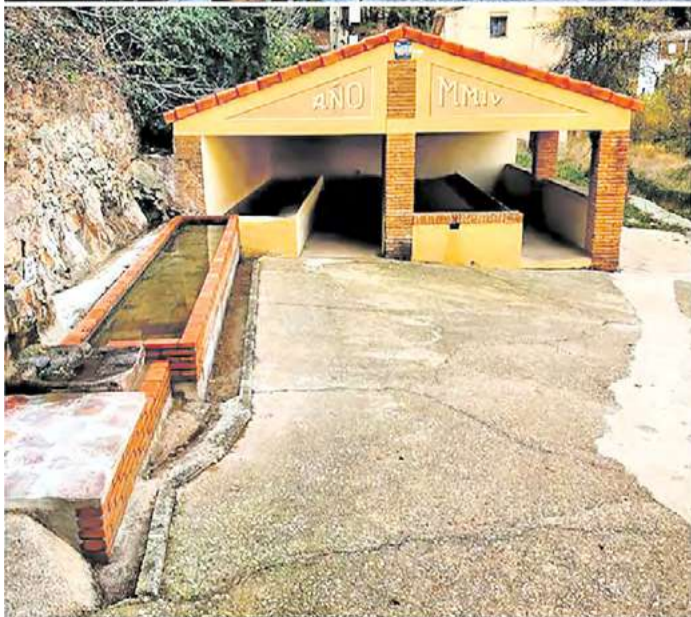
Una de las zonas icónicas del municipio se remodela para mantener viva la historia

A. Rodríguez Agoiz

El ayuntamiento de Jarque de Moncayo ha realizado la restauración de los lavaderos. Los lavaderos de Jarque de Moncayo son una de las partes más antiguas del municipio y aunque hace unos cuantos años fueron restaurados, habían comenzado a deteriorarse de nuevo.

Los lavaderos presentaban humedades y tenían fugas, además el caudal de agua

era muy escaso en la fuente. Por ello el Ayuntamiento consideró que era necesaria su restauración manteniendo así viva la historia del pueblo. Una vez realizados los trabajos de acondicionamiento, se ha creado un nuevo abrevadero con ladrillo antiguo, se ha limpiado el caño para que salga más agua y se ha limpiado y pintado la parte interior, dándole así una mejora al aspecto de la zona. 



Antes y después de la reforma.

Brea baja impuestos y anula tasas



A. Rodríguez Agoiz


La corporación municipal de Brea, en el pleno celebrado el 19 de noviembre, acordó entre otros puntos, la bajada de los impuestos de tracción mecánica y la anulación de las tasas de las terrazas para los servicios de hostelería.

Brea, convocatoria de empleo

A. Rodríguez Agoiz

El ayuntamiento de Brea convoca dos plazas dentro del Plan de empleo municipal. Las plazas tendrán una duración de un año, comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2021. Estas


plazas están dirigidas a los trabajadores desempleados inscritos en la oficina del INAE; de Catalunyaud. Los interesados pueden informarse en la página web del ayuntamiento de Brea de Aragón

y en el propio ayuntamiento. El plazo para realizar las instancias para optar a las plazas concluye el 11 de diciembre de 2020. 

Illueca recompensa tus compras

A. Rodríguez Agoiz

El ayuntamiento de Illueca ha lanzado una campaña para potenciar las compras en el comercio local. A partir de la primera compra desde el 20 de noviembre hasta el 13 de diciembre del 2020 se pueden obtener diferentes descuentos. Para ello hay que realizar compras mínimas de 10, 25, 50 o 75 euros.

Los establecimientos participantes en la campaña son: Aznar, Dulcelandia, El Horno de Valentín, Papelería Bolibloc, Mi Alcampo Illueca, Mercado Gama (Hermanos Benedí) y Suministros Río Aranda. 



La DPZ lanza un plan extraordinario de 1,3 millones de euros para que los ayuntamientos compren material sociosanitario

Cada municipio recibirá un fijo de 2.000 euros y un variable en función de su población para adquirir mascarillas y productos de higiene

A. Rodríguez Agoiz

La Diputación de Zaragoza ha lanzado un plan extraordinario dotado con casi 1,3 millones de euros y dirigido a los 292 ayuntamientos de la provincia para la compra de material sociosanitario por la COVID-19. Estas ayudas financiarán productos de higiene y mascarillas para prevenir los contagios entre la población, y se distribuirán destinando una cantidad fija de 2.000 euros a cada uno de los municipios y otra variable en función de su número de habitantes. El plazo de presentación de las solicitudes finaliza el próximo 1 de diciembre.

“Desde que comenzó la pandemia, la Diputación de Zaragoza ha destinado cerca de 35 millones de euros en ayudas extraordinarias orientadas a la lucha contra la COVID-19, lo que muestra el gran esfuerzo que estamos haciendo desde la DPZ por paliar su impac-

to social, económico y sanitario”, destacó el presidente, Juan Antonio Sánchez Quero. “Nuestra obligación como institución es la de cooperar y prestar apoyo a todos y cada uno de los ayuntamientos, y más aún en el marco de una crisis sanitaria sin precedentes como la que estamos viviendo. Por eso en este caso vamos a dotarles de unas subvenciones que les permitan adquirir productos de higiene y mascarillas”, subrayó Sánchez Quero.

Este crédito extraordinario de 1,3 millones de euros va dirigido a todos los ayuntamientos zaragozanos, excluida la capital. Estos fondos se han aprobado gracias a que durante el primer estado de alarma el Gobierno central autorizó que las entidades locales destinen el 20% de su superávit de 2019 a políticas de acción social en forma de inversiones financieramente sostenibles.

Estas ayudas subvencionarán los gastos que realicen en la adquisición de productos preventivos de higiene y mascarillas, necesarios para la población en la actual situación de pandemia. El periodo que computará para justificar las ayudas comprende desde el día 14 de marzo de 2020 hasta el 31 de diciembre de 2020.

Este plan de ayudas financiará una cantidad fija de 2.002,46 euros



para cada uno de los beneficiarios, y otra variable de 2,39 euros por cada uno de los habitantes de los municipios que estén oficialmente empadronados. Las bases de la convocatoria se publicaron en el Boletín Oficial de la Provincia, y las solicitudes podrán realizarse hasta el próximo 1 de diciembre.

La Diputación de Zaragoza aprobó en el pleno celebrado la semana pasada una modificación presupuestaria para habi-

litar la partida económica para un nuevo plan de concertación extraordinario. Está dotado con 18 millones de euros destinados a seguir apoyando a los municipios, las pymes y los autónomos de la provincia en su lucha contra el impacto social, económico y sanitario.

Además, este año la Diputación de Zaragoza va a destinar 10,4 millones de euros en subvenciones extraordinarias para pymes y

autónomos de la provincia de Zaragoza. Cinco de esos millones se enmarcan en la Estrategia Aragonesa para la Recuperación Social y Económica y van a cofinanciar las distintas líneas de ayudas que el Gobierno de Aragón ha lanzado en los últimos meses. Los otros 5,4 millones irán destinados a las pymes y los autónomos de la provincia a través del plan extraordinario de concertación para ayuntamientos. ◀

Ayudas del Gobierno de Aragón: Plan Renove

Comarca del Aranda

El Gobierno de Aragón publicó la Orden ICD/1035/2020, de 23 de octubre, por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones para la promoción del consumo a través de la puesta en marcha de planes de renovación de aparatos electrodomésticos, equipos productores de calor y frío y calderas, denominados “Planes Renove”.

La presente Orden tiene por objeto establecer las bases reguladoras para la concesión de subvenciones para la promoción

de la actividad comercial a través de un Plan Renove, por el que se impulse, a través de sus diferentes líneas, la sustitución de aparatos electrodomésticos, equipos productores de calor y frío y calderas por otros nuevos más eficientes energéticamente y menos contaminantes en la Comunidad Autónoma de Aragón.

La creación de las presentes bases y las líneas de ayudas que deriven de las mismas responden a los objetivos previstos en la Estrategia Aragonesa para la

Recuperación Social y Económica (EARSE) elaborada por representantes del Gobierno de Aragón, de los partidos con representación en las Cortes de Aragón, de los agentes sociales y de la Federación Aragonesa de Municipios, Comarcas y Provincias (FAMCP) para poner en marcha un Programa de Recuperación Económica y Social en Aragón para combatir los efectos de las crisis social y económicas provocadas por la pandemia de la COVID-19. ◀



Viver de la Sierra cuenta con una nueva tienda

Este nuevo servicio pretende facilitar la vida de los vecinos de la pedanía de Sestrica

A. Rodríguez Agoiz

Viver de la Sierra ha inaugurado una nueva tienda multi-productos. Gracias a este nuevo establecimiento, los vecinos del municipio van a contar con un servicio que cubra sus necesidades diarias. El local que era un antiguo pajar de propiedad privada fue cedido al ayuntamiento, siendo el nuevo propietario, el cual lo rehabilitó y acondicionó. Con una inversión aproximada de 20.000 euros se realizó la obra y se compró mobiliario como estanterías y mesas para poder tener los productos de primera necesidad demandados por los vecinos. Con este nuevo espacio se pretende que los vendedores

ambulantes no tengan que estar en la calle sufriendo las inclemencias de tiempo. En la tienda se podrá adquirir tanto el pan como otros artículos solicitados.

Miguel Ibáñez, comerciante de

Brea, traerá sus productos con lo que se pretende dar servicio al pueblo. Desde el ayuntamiento se recuerda que el resto de vendedores ambulantes pueden hacer lo mismo. ◀



Imagen de la tienda.



Imagen de un vecino del municipio en la tienda.

Pintadas en el refugio de Sestrica

Las autoridades ya han comenzado a investigar el incidente

A. Rodríguez Agoiz

A mediados del mes de noviembre en el refugio de Sestrica se realizaron una serie de pintadas en el interior de este. El alcalde del municipio Miguel Pinilla se puso en contacto con la Guardia Civil para comunicar los desperfectos y que se inspeccionara la zona.

Se lamenta enormemente el poco cuidado de estas infraestructuras y se han colocado cámaras de vigilancia para poder mantener un control de las instalaciones. ◀



Imágenes de las pintadas.



CUANDO EL SERVICIO ES LO MÁS IMPORTANTE

**Informática, Servicios IT, Gran Formato,
Impresión 3D y Equipos de Impresión
para Empresas**

solitium.es - 902 440 220

GRUPO
SOLITIUM

Oficinas: Zaragoza - Madrid - Teruel - Calatayud - Alcañiz - Barcelona - Valencia - Sevilla - Bilbao - San Sebastian - Málaga - Vigo - Mérida - Alicante - Cocentaina - Ontinyent - Gandía - Alzira - Cáceres - Badajoz - Plasencia - Don Benito - Zafra - Vitoria - Coruña - Santiago - Lugo - Orense - Pontevedra - León - Ponferrada - Astorga

Lambán impulsa la capitalidad compartida

El Presidente de Aragón avanzó que las ocho comunidades que comparten problemas de despoblación trabajan en proyectos financiados con fondos europeos

Prensa DGA

El Presidente de Aragón, Javier Lambán, mostró su optimismo sobre la repercusión positiva que la gestión de los fondos europeos de reconstrucción tendrá para el futuro y la modernización de la comunidad, tal como dejó patente durante la clausura del foro europeo de ciudades resilientes, digitales y sostenibles.

Durante su intervención en la jornada relató el trabajo de los distintos consejeros para que Aragón resultara beneficiada por los fondos UE, convencido de que suponen un reto “formidable”, que determinará el futuro del país. Apelando a la necesidad de la cogobernanza del país entre el estado y las comunidades autónomas que se ha evidenciado tan útil durante la gestión de la pandemia, y teniendo en cuenta que Aragón –según afirmó Lambán– se ha sentido involucrado en todo lo que le ocurre al resto del país, también quiere ejercer el derecho a participar en el futuro de España, como se pondrá de manifiesto con la co-gestión de los fondos de reconstrucción. Por ello, apostó por ampliar el camino hacia una mayor descentralización, argumentando

que no “tenemos pretensión de exigir más competencias, sino mejorar la cogobernanza” y volvió a mostrarse partidario de la capitalidad compartida. “En las últimas décadas hemos visto excesiva acumulación administrativa en la ciudad de Madrid, y por ende, también política y económica. Pero no es razonable que todo el aparato del estado y las oportunidades económicas que ello brinda se concentre en Madrid, sino que deben compartirse potenciales administrativos”, afirmó.

Para avanzar en las posibilidades del proceso de descentralización, Lambán adelantó que impulsará una conferencia para el primer trimestre del año, con importantes presencias jurídicas y políticas para ayudar a determinar la gobernanza de España en los próximos años y recuperar el espíritu de la Constitución.

Javier Lambán también explicó, durante la clausura de la conferencia que cerró la última mesa de debate en la que participaban los alcaldes de Zaragoza, Madrid, Sevilla y Valencia, que el ejecutivo aragonés trata de que estos fondos sirvan a dos fines:

equilibrar el desarrollo aragonés entre medio urbano y rural y no contribuir a aumentar las diferencias. Para ello, desde el mes de julio se han puesto en marcha tres operativos en Aragón para la captación de fondos: una comisión interdepartamental; la mesa del diálogo social y la gestión junto con la federación aragonesa de municipios, comarcas y provincias (FAMCP).

Con este mismo fin, el Presidente de Aragón, Javier Lambán, también puso en valor el trabajo concertado que llevan a cabo ocho comunidades autónomas que sufren el reto de la despoblación y que han constituido un frente común para plantear conjuntamente al Gobierno de España diferentes propuestas y soluciones, así como de reclamaciones en materia de revitalización del medio rural y mejora de la financiación. Por ello, anunció que se están planteando compartir algunos proyectos financiados con cargo a estos fondos europeos que contribuirán a fortalecer esta colaboración conjunta en beneficio del medio rural.

“Queremos que sean una oportu-



El Presidente autonómico durante la reunión. Foto Gobierno de Aragón.

nidad para modernizar nuestro sistema productivo y mejora de la calidad, para lo que se trabaja ya con CEOE y Cepyme; la modernización de la administración autonómica y local para que sea más proactiva y ágil para todo tipo de gestiones y, aprovechar la cantera de recursos naturales, de la mano de sectores como la agroalimentación y el aprovechamiento de los recursos forestales y la economía circular –que ya tiene en marcha varios proyectos– y que trata de que la provincia de Teruel sea una referencia nacional de la bioeconomía”

Para equilibrar las posibilidades de desarrollo y bienestar entre la gran ciudad y el medio rural, enunció proyectos fundamentales en los que ya trabaja el ejecutivo, como la banda ancha, la política de rehabilitación de viviendas o la movilidad urbana, y que son susceptibles de financiación europea. Además, mostró el optimismo del gobierno en cuanto a la gestión de los fondos de reconstrucción porque somos la comunidad autónoma que más y mejor ha gestionado los fondos UE, llegando a una tramitación del 90%. ◀

RECICLANDO AYUDAS
A MANTENER EL AIRE LIMPIO

PIENSA CON LOS
PULMONES

RECICLA



6 POR CADA
BOTELLAS
DE PLÁSTICO
QUE RECICLAS
CONTRARRESTAS
10 MINUTOS DE
MINUTOS DE



La Cueva de los Pilares en la cara oculta del Moncayo

Ahora es el momento perfecto para realizar caminatas turísticas que nos acerquen al arte que produce la naturaleza por sí misma

A. Rodríguez Agoiz

En esta época en la que los espacios cerrados no son recomendables es muy interesante el poder desarrollar un turismo natural y deportivo a la vez, y que mejor que pasear por la Comarca del Aranda disfrutando de sus paisajes y espacios naturales.

El Parque Natural del Moncayo siempre nos brinda sorpresas y lugares espectaculares que descubrir. En la comarca del Aranda en la que conocemos como la cara oculta del Moncayo podemos encontrar la espectacular Cueva de los Pilares de Purujosa.

Tenemos la oportunidad de realizar una ruta que nos lleva hasta este rincón con un recorrido circular de

16,4 Km que parte desde Purujosa. En la cara sur del Moncayo, con imponentes formaciones rocosas conocidas aquí como muelas, horadadas por espectaculares cuevas y surcadas por profundos barrancos. La ruta nos introduce de lleno en el barranco de Cuartún, dejando al lado el barranco de la Virgen. La ruta nos acerca hasta la Cueva de Cuartún y comenzaremos el ascenso que nos llevará hasta la Cueva de los Pilares. Estas cuevas son consecuencia de los fenómenos karsticos que se producen en las estructuras calcáreas situadas al norte de las montañas y destaca la Cueva de los Pilares por ser un grandioso conjunto de arcos pro-

ducidos por la erosión que parecen pilares arbotantes de una catedral de la naturaleza.


Una vez que hemos tenido la oportunidad de disfrutar de este coloso podemos encaminarnos a coronar el Cerro Morrón o Muela del Col, y desde observar unas inigualables panorámicas del Parque Natural del Moncayo.

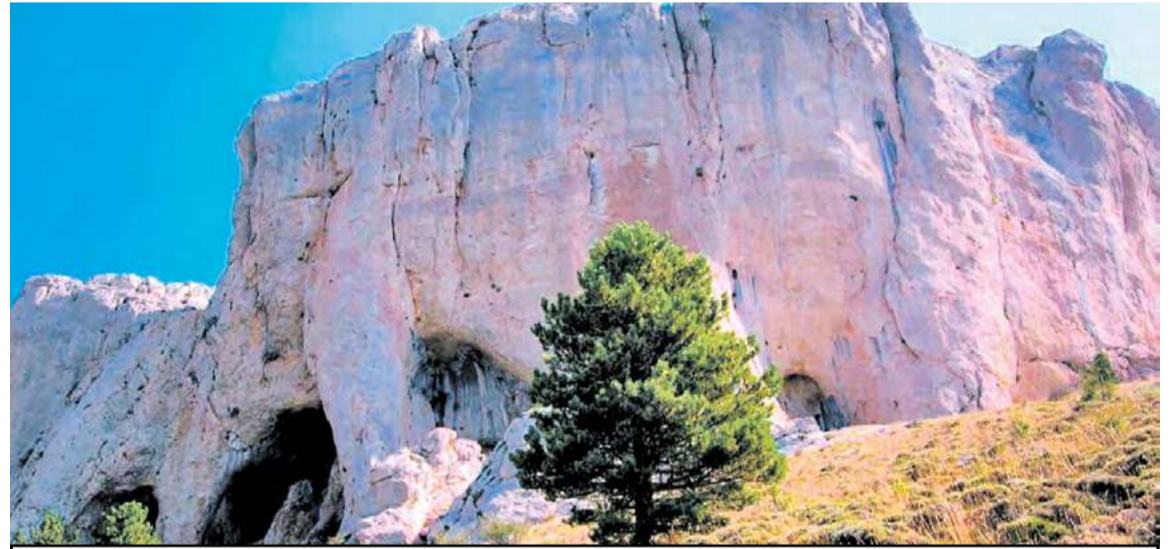
Terminada ya la ruta por esta montaña regresamos hasta Purujosa, pudiendo recorrer el barranco de

Valcongosto. Disfrutando del manantial del Col. Dejamos atrás el GR 90 para seguir el camino que se transita el barranco de Valcongosto, un recorrido que en varias ocasiones se sumerge en el cauce del arroyo que lo recorre pasando por el estrecho espacio que separan las verticales paredes del barranco finalmente llegaremos a la carretera por la que regresaremos hasta Purujosa.

Si queremos que nuestro regreso

sea más rápido podemos volver directamente desde la Cueva de los Pilares a Purujosa sin necesidad de ascender al Cerro Morrón, y hacerlo por el barranco de la Virgen o por Valcongosto, o recorrer solamente los barrancos.

En Purujosa, en plena carretera encontraremos una pequeña zona de estacionamiento y remontando unos metros la calle que asciende a la localidad dispondremos de otra pequeña zona de aparcamientos. 



La Cueva de los Pilares es una estupenda visita al entorno de Purujosa.

VISITAS GUIADAS DICIEMBRE TURÍSTICAS

** TODOS LOS VISITANTES DEBERÁN LLEVAR SUS PROPIAS MASCARILLAS **

CASTILLO PALACIO DEL PAPA LUNA . ILLUECA:
De miércoles a viernes → de 11 a 17 h.
Sábados, domingos y días 7 y 8 → de 11 a 14 y de 16 a 18,30 h.

CASTILLO DE MESONES DE ISUELA:
Sábados, domingos y días 7 y 8 → de 10,30 a 14,30 h

MUSEO DEL CALZADO. BREA DE ARAGÓN:
Sábados y días 6 y 7 → de 16,30 a 19,30 h
Domingos (excepto el 6) y día 8 → de 16 a 18 h

CENTRO INTERPRETACIÓN NATURALEZA + CASTILLO. JARQUE :
Sábados, domingos y días 7 y 8 → Única visita a las 13 h
Recepción de visitas y comienzo de las mismas en el Centro de Interpretación

CONVENTO DOMINICO. GOTOR :
Sábados, domingos y días 7 y 8 → de 11,30 a 12,30 y de 15,30 a 17,30 h.

CERRADO DEL 24 DE DICIEMBRE AL 1 DE ENERO INCLUIDOS

LAS VISITAS SERÁN MÁXIMO DE 6 PERSONAS. Las reservas de visitas tendrán prioridad.

☎ 626 34 52 02 – 976 82 02 70

ATENCIÓN TURÍSTICA COMARCAL:
MÁS INFORMACIÓN .CONSULTAS, RESERVAS, ETC. infoturismo@comarcadelaranda.com

Museo de la Agricultura Tradicional de Oseja únicamente con reserva previa
Centro celtibero de Aranda de Moncayo: cerrado por reformas temporalmente.



REPASA LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD EN TUS VISITAS GUIADAS EN LA COMARCA DEL ARANDA

- ✓ LLEVAR MASCARILLA
- ✓ LAVARSE LAS MANOS CON FRECUENCIA O USAR HIDROGEL
- ✓ MANTENER LA DISTANCIA DE 2 METROS
- ✓ CUBRIRSE LA BOCA AL TOSER O ESTORNUDAR
- ✓ EVITAR TOCAR CUALQUIER ELEMENTO
- ✓ CONSULTAR CUALQUIER DUDA A NUESTROS INFORMADORES/AS

Otro mundo cerca de ti!!!



www.comarcadelaranda.com

NUESTRAS ACTIVIDADES SON SEGURAS

TU VISITA ES IMPORTANTE,
ES EL TRABAJO PARA OTROS



La Comarca del Aranda tiene mucho que ofrecer:

- Visitas guiadas en castillos, museos, etc
- Deporte: BTT, senderismo, escalada, pesca...
- Turismo comercial: almacenes de calzado, ropa, alimentación, restauración...
- Campings, albergues, Viviendas de turismo rural...

www.comarcadelaranda.com

SEGUIMOS TODAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

- ✓ Uso obligatorio de mascarilla
- ✓ Limpieza y desinfección de todos los elementos
- ✓ Reducción de aforos para mantener distancias de seguridad





José Luis Cortés Perruca

De vuelta con nuestras rutas del viajero nos vamos a patear la Comarca del Aranda, en este caso nuestras rutas nos llevan hasta el valle del Isuela, en concreto a Mesones un lugar que gusta y mucho al viajero.

Al igual que muchas de las localidades de la Comarca del Aranda, en Mesones de Isuela la historia se diluye en el origen de los tiempos. Y es que esta zona, rica en minerales y con una exigua pero fértil vega, se habitó por celtíberos y romanos, visigodos y musulmanes.

De esta herencia islámica es, con toda probabilidad, el trazado de su casco urbano. En el año 1120 Mesones al igual que el resto de las poblaciones de la actual Comarca del Aranda pasó a manos de Alfonso I el Batallador. La primera vez que se cita Mesones es en un privilegio emitido el 26 de diciembre de 1169 en el que se copia el Fuero de Calatayud.

Mesones tuvo castillo anterior al actual, casi con toda probabilidad de origen islámico, pues se documentan tenentes de un castillo en esta localidad desde el año 1128, de la saga de los Ortíz de Lizana. La esposa de Rodrigo de Lizana Doña Sancha de Abiego, quien tras enviudar se convirtió en la primera priora del Monasterio de Sijena, donó sus propiedades en Mesones a la orden del Temple en el año 1175.

Al parecer, al menos durante un siglo, los templarios tuvieron derechos sobre Mesones y sus habitantes pues en el Archivo de la Corona de Aragón se conserva una carta fechada en 26 de junio de 1263 en la que los frailes del Temple presentaron una queja a Guillermo de Pueyo, señor de Jarque, por haber obligado a pagar a los sarracenos de Mesones en contra de los privilegios que les había dado el rey Jaime.

Tras la desaparición oficial de la Orden del Temple en el año 1312 suponemos que las propiedades de estos en Mesones fueron a parar a manos de los Fernández de Luna. Esta rama familiar de los Luna, según Santiago Cabello y Gloria Pérez, se documenta en la zona hacia el año 1288, a Lope Ferrench de Luna -hijo



Techumbre de limas moamares de la capilla.

de Guillem de Alcalá y de doña Mayor Ferrench de Luna- quien había tomado el nombre de su abuelo materno Lop Ferrench de Luna.

En 1382 su biznieto, el arzobispo D. Lope Fernández de Luna legó sus posesiones en Mesones, Tierga, Jarque, Sestrica, Nigüella, Pozuelo y Lucena a su hermana, Toda Pérez de Luna casada en segundas nupcias con Ferrán Gómez de Alborno y a su sobrino Lópe Ximénez de Urrea, hijo de su hermana María de Luna y de Ximén de Urrea, quien a la muerte de su tía Toda sin descendencia, heredó de ésta todas sus posesiones con lo que acumuló un inmenso patrimonio que sería el germen del futuro Condado de Aranda.

Fue el arzobispo de Zaragoza D. Lope Fernández de Luna, tras ser nombrado lugarteniente de Pedro

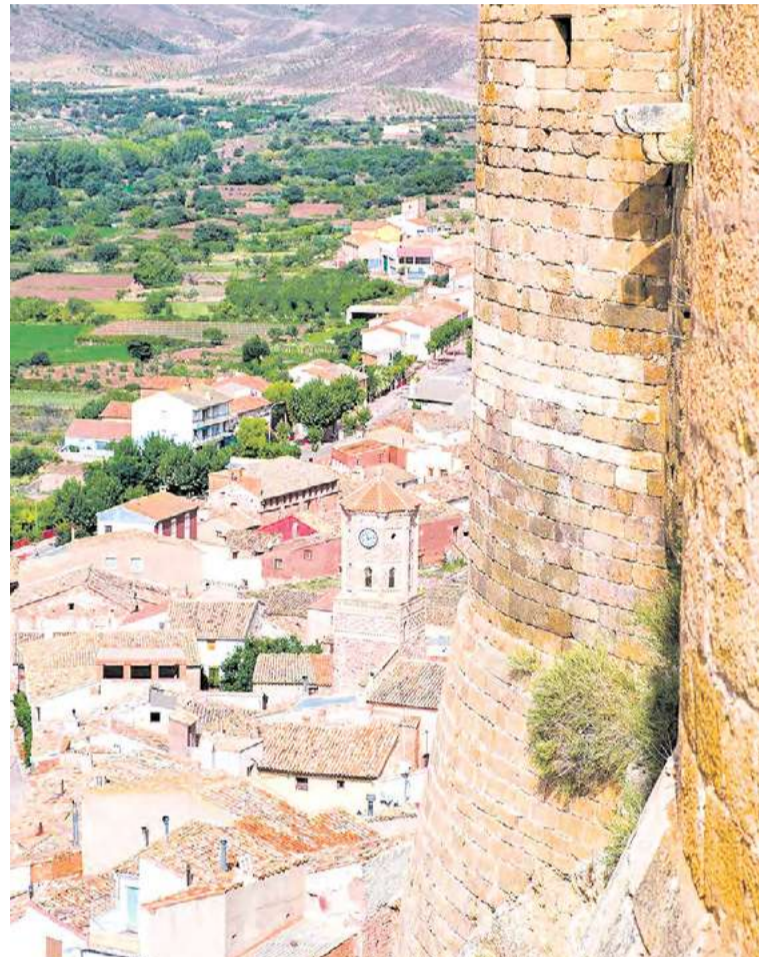


Imagen de la iglesia parroquial Virgen de la Asunción.

IV en la zona. Según algunos estudiosos el fabuloso castillo fue levantado en una sola fase como demostraría el hecho de que las marcas de cantero que aparece repetidas por el edificio coinciden unas en las torres y otras en los paramentos, puertas y ventanas. Trece cuadrillas de canteros se encargaron de levantar esta fortaleza única en Aragón y casi diría que en España.

La espectacular fortaleza, para algunos autores de influencia italiana, quedó inconclusa tras la muerte del prelado. De planta rectangular consta de seis torres circulares, una en cada uno de los ángulos y dos centrados en los paños de mayor tamaño. Se diseñó con dos patios, uno al que se articulaban las dependencias palaciegas y al otro las dependencias militares algo que ocurre en el castillo de Spoleto mandado construir por un primo del arzobispo, el cardenal Gil de Alborno y Luna a su vez hermano del marido de doña Toda Fernandez de Luna, D. Ferrán Gómez de Alborno y Luna teniente de Mesones durante la Guerra de los Pedros.

El castillo de Mesones de Isuela conserva entre sus muros una construcción excepcional, la capilla. Este espacio, al parecer, concebido como cripta se ubica en el espacio del torreón noroeste. Esta capilla se cubrió con una espectacular techumbre de limas moamares decorada con un fastuoso conjunto de 96 ángeles luminíferos o ceroferrarios de tradición italo-gótica, si bien la techumbre se ha atribuido a los



Vista del pueblo desde el Castillo.

sevillanos Garcí y Lop Sánchez entre 1378 y 1379 que, al parecer, habían llegado a Aragón con Enrique de Trastámara y trabajaban para don Lope en la capilla de San Miguel de la seo zaragozana.

Tanta belleza eclipsa otros monumentos de la localidad como por ejemplo la iglesia parroquial, dedicada a la Asunción de la Virgen. El templo, gótico, debió levantarse o ampliarse a raíz de la conversión forzosa de los mudéjares en 1526 aunque los primeros tramos de la torre parecen acomodarse a algunos modelos decorativos más comunes en las centurias anteriores; un paño de sebka ribeteados por bandas de esquinitas, a modo de dientes de sierra la inferior y a tresbolillo la superior sobre estas dos bandas de cadenas, estas decoraciones muy similares a las de la iglesia de San Andrés de Calatayud y el muro de la Virgen del Castillo de Aniñón. El cuerpo de campanas parece ser coetáneo a la fábrica de la iglesia.

El interior, de tres tramos, se

cubre con bóveda de crucería estrellada. La cabecera poligonal aparece presidida por un retablo realizado en el siglo XX siguiendo los modelos del XVII. En la cabecera además aparecen cuatro lienzos de excelente calidad. La Virgen del Rosario entregando el rosario a Santa Catalina de Siena, San Cosme y San Damián, la Presentación de Jesús en el Templo y San Antonio de Padua, en este último aparece el retrato de la comitente, con toda probabilidad una de las condesas de Aranda que ostentaron ese título a mediados del siglo XVII.

En el castillo se hacen unas estupendas visitas guiadas y patear el pueblo es más que recomendable. No dejéis de visitar la panadería y el bar, donde dan unos almuerzos y unos menús de primera... así que si este fin de semana no tienes nada que hacer te propongo esta estupenda visita.

Y es que en Aragón tenemos lugares fascinantes, solo hace falta que los aragoneses nos lo creamos.

Halloween en Jarque

A. Rodríguez Agoiz

Aunque la pandemia no ha permitido celebrar como el resto de años el día de todos los Santos o la noche de Halloween en el municipio de Jarque siguiendo todas las

medidas de seguridad no quisieron que los más pequeños se quedaran sin sus caramelos.

Con sus mejores disfraces y de lo más terroríficos y acudieron a

las casas a con dulces, además se realizaron manualidades con las que se decoraron las casas. 🍬



Fotos de la Atalaya de Jarque.

Acto por las víctimas de la violencia de género en Illueca

A. Rodríguez Agoiz

El pasado miércoles 25 de noviembre a las 12:00 en la Plaza de España de Illueca se llevó a cabo un minuto de silencio, junto con el

descubrimiento de una placa, en recuerdo de las mujeres asesinadas por la violencia de género y por las supervivientes del maltrato. 🍬



El pasado día 17 de noviembre se celebró el día mundial del bebe prematuro y en Illueca junto con otros municipios se realizó una iluminación especial de un edificio público. En este caso fue el Palacio del Papa Luna que se tiñó de color morado.

Reanudación de la actividad de la Antena Atención Temprana en Brea de Aragón

Comarca del Aranda

Fundación de Atención Temprana que gestiona el Servicio de Atención Temprana derivado del Instituto Aragonés Servicios Sociales, ha reiniciado la actividad en la Antena de Brea de Aragón tras el parón derivado de la crisis sanitaria producida por la COVID19.

En 2016 se puso en marcha la Antena del CDIAT Jiloca – Moncayo ubicada en Brea, a través del convenio de colaboración entre la Comarca del Aranda, el IASS y el Ayuntamiento de Brea y el IASS, ofreciendo un servicio a todos los ciudadanos de la Comarca y supuso un ahorro en materia de desplazamientos para las familias que acudían a Calatayud.

El Servicio de Atención Temprana, es un servicio público para la población infantil entre 0 y 6 años. Según el Libro Blanco de Atención Temprana, se define como el conjunto de intervenciones, dirigidas a la población infantil entre 0 y 6 años, a la familia y al entorno, que tienen por objeto dar respuesta lo más pronto posible a las necesidades transitorias o permanentes que presentan los niños con trastornos en su desarrollo o que tienen el riesgo de padecerlos. Estas intervenciones, que deben considerar la globalidad del niño, han de ser planificadas por un equipo de profesionales de orientación interdisciplinar”




Instalaciones del Servicio de Atención Temprana.

En Aragón este servicio está financiado íntegramente por el IASS y se gestiona de forma externa a través de un concierto con la Fundación Atención Temprana.

Para más información del acceso y valoración de este servicio puede ponerse en contacto con su trabajador social de referencia 876539916 del Centro Comarcal de Servicios Sociales, hacer la consulta al Servicio de

pediatría de su Centro de Salud, en su Centro educativo o en la Guardería.

Además, dicha fundación también ofrece, de carácter privado, el Servicio de Atención Infantil, para la población infantil a partir de los 6 años y durante la edad pediátrica. Se basa en los mismos servicios y características que el Programa de Atención Temprana y cuenta con los mismos perfiles profesionales. 



Instalaciones del Servicio de Atención Temprana.

Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer

Comarca del Aranda

El 25 de noviembre se celebra el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, declarado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en su resolución 54/134 el 17 de diciembre de 1999.

Desde la Comarca del Aranda manifestamos nuestro rechazo absoluto a cualquier muestra de violencia contra la mujer.

Los Servicios Sociales Comarca-

les en colaboración con el Instituto Aragonés de la Mujer seguimos trabajando para conseguir la erradicación de la violencia contra las mujeres; a través de acciones de prevención, sensibilización, coordinación y gestión de servicios y recursos que permitan la atención integral a las mujeres víctimas de violencia.

Recordamos los Servicios que tenemos a disposición de los y las

ciudadanas:

- Teléfono gratuito para emergencias de malos tratos en Aragón 900 504 405


- Teléfono único para todo Aragón.

- Servicio de atención 24 horas al día los 365 días al año.

- Teléfono gratuito, no identificado y fácil de recordar 900 504 405 / 016

- Atención del Servicio Social de

Base. Concierta cita con tu Trabajador/a Social de Referencial. Teléfono 876539916

- Atención del Centro Comarcal de Información y Servicios para la mujer. Comarca - IAM. Concierta cita con tu Trabajador/a Social de Referencial. Teléfono 876539916 y te informarán de los servicios de Asesoría Psicológica y Asesoría Jurídica. 



La Diputación de Zaragoza concede más de 94.000 euros en ayudas para desarrollar proyectos de memoria histórica en la provincia

Las subvenciones permitirán que seis entidades sin ánimo de lucro zaragozanas lleven a cabo exhumaciones, acciones de dignificación y otras actividades como conferencias o publicaciones.

Prensa DPZ

La Diputación de Zaragoza ha concedido más de 94.000 euros en ayudas a seis entidades sin ánimo de lucro de la provincia que desarrollan proyectos de memoria histórica. Las subvenciones permiten llevar a cabo exhumaciones e identificaciones, acciones de dignificación, conferencias, actos, publicaciones y demás iniciativas en este ámbito.

Las seis entidades beneficiarias de estas ayudas son: la Asociación para la recuperación de la memoria histórica Batallón Cinco Villas (ARMH); la Asociación Charata para la Recuperación de la Memoria Histórica; Asociación por la Memoria Histórica de Aragón (AMRHA); Asociación por la Recuperación e Investigación Contra el Oidio (ARICO); Colectivo de Historia y Arqueología Memorlista Aragonesa (CHAMA); y la Fundación 14 de Abril.

“Con esta línea de ayudas, la Diputación de Zaragoza cumple el mandato establecido en la Ley 52/2007, que obliga a las administraciones públicas a facilitar a los descendientes directos de las víctimas las actividades de indagación, localización e identificación de las personas desaparecidas violentamente durante la Guerra Civil y la represión política posterior”, destacó la diputada delegada de Cultura de la Diputación de Zaragoza, Ros Cihuelo. “Pusimos en marcha esta línea de subvenciones en 2016 y desde entonces cada año se ha apoyado a más de una decena de asociaciones cuyo trabajo en multitud de proyectos ha permitido recuperar sus restos y desarrollar proyectos de investigación para averiguar donde se encontraban, homenajear a las víctimas e informar, entre otros aspectos, de cómo sucedieron los hechos y



Foto de archivo DPZ.

cómo afectaron a los vecinos de nuestros municipios”, añadió.

El objetivo de estas subvenciones es contribuir al derecho de las familias de las víctimas en lo que se refiere a la recuperación de sus familiares y a la reparación moral. Además, persiguen fomentar los valores y principios democráticos, facilitando el conocimiento de los hechos ocurridos durante la

Guerra Civil y el franquismo en la provincia. Con estas subvenciones se facilita y se apoya la labor de aquellas entidades sin ánimo de lucro que desarrollan su labor en la provincia de Zaragoza en este ámbito, y a su vez se posibilita la publicación de trabajos sobre la memoria histórica relacionados con los periodos de la 2ª República, la Guerra Civil y la Dictadura,

de carácter divulgativo, investigador o arqueológico.

Estas subvenciones van dirigidas a asociaciones, instituciones privadas, fundaciones o entidades análogas, todas ellas sin ánimo de lucro, y entre cuyos fines se recoja la recuperación de la memoria histórica. La cuantía otorgada a cada una de ellas oscila entre los 4.800 euros y los 19.200. ◀

La Diputación de Zaragoza abona 15,6 millones a los ayuntamientos como tercer pago del Plan Unificado de Subvenciones

Los municipios ingresarán el dinero y para completar los 40 millones de la anualidad 2020 solo les faltará el plan que compensará las ayudas a las que renunciaron por la covid

Prensa DPZ

El presidente de la Diputación de Zaragoza, Juan Antonio Sánchez Quero, firmó el decreto en el que ordena el pago de los 15,6 millones de euros que van a recibir los 292 ayuntamientos de la provincia como tercer anticipo del Plan Unificado de Subvenciones (PLUS). Los municipios ingresarán el dinero y para completar los 40 millones que les corresponden dentro de la anualidad 2020 solo les faltará recibir los fondos del plan para compensar las ayudas a las que tuvieron que renunciar por la covid (que asciende a 2,3 millones de euros y se aprobará en las próximas semanas).

“Está siendo un año tremendamente difícil, pero gracias al esfuerzo de nuestros trabajadores hemos vuelto a cumplir todos los compromisos del PLUS con los



Fotos de varias acciones realizadas.

ayuntamientos”, destacó Sánchez Quero, que recordó que en abril, en pleno confinamiento por el primer estado de alarma, la DPZ desbloqueó la tramitación de su principal programa de subven-

ciones acogiendo a una excepción a la suspensión de los plazos administrativos decretada por el Gobierno central. “Gracias a eso, el PLUS se pudo aprobar definitivamente a finales de abril sin tener

que esperar a que se levantara la suspensión de los plazos. Además, anticipamos el segundo pago y lo transferimos a la vez que el primero, de forma que en junio los municipios recibieron no 11, sino 24 millones de euros”, subrayó el presidente.

A eso hay que sumar que en mayo la Diputación de Zaragoza habilitó un procedimiento para que los ayuntamientos renunciaran a las ayudas que no podían ejecutar por la covid sin perder el dinero. “Los consistorios hicieron sus peticiones para el PLUS 2020 en el verano de 2019, cuando nadie podía prever las circunstancias totalmente excepcionales en las que nos encontramos desde marzo”, recordó Sánchez Quero. “Por eso les permitimos renunciar a las subvenciones que no podían utilizar e impulsamos un plan ex-

traordinario de concertación para transferirles ese mismo dinero en forma de ayudas totalmente incondicionadas”.

A ese mecanismo extraordinario se acogieron un total de 134 municipios que rechazaron 287 subvenciones que en total sumaban 2,3 millones de euros. En el último pleno se aprobó una modificación presupuestaria por ese mismo importe y en las próximas semanas se aprobará el plan de concertación con el que esos ayuntamientos recuperarán las ayudas a las que renunciaron.

El plan unificado de subvenciones fue creado por el actual equipo de gobierno de la Diputación de Zaragoza durante el pasado mandato y es el programa de ayudas más importante de la institución, ya que absorbe casi una tercera parte del presupuesto. ◀

La Diputación de Zaragoza distribuye más de 142.000 euros en ayudas para luchar contra la violencia de género en los municipios de la provincia

Van destinadas a entidades sin ánimo de lucro. Su presupuesto ha aumentado este año un 42%, lo que ha permitido duplicar el número de asociaciones beneficiarias, que han pasado de 10 a 20

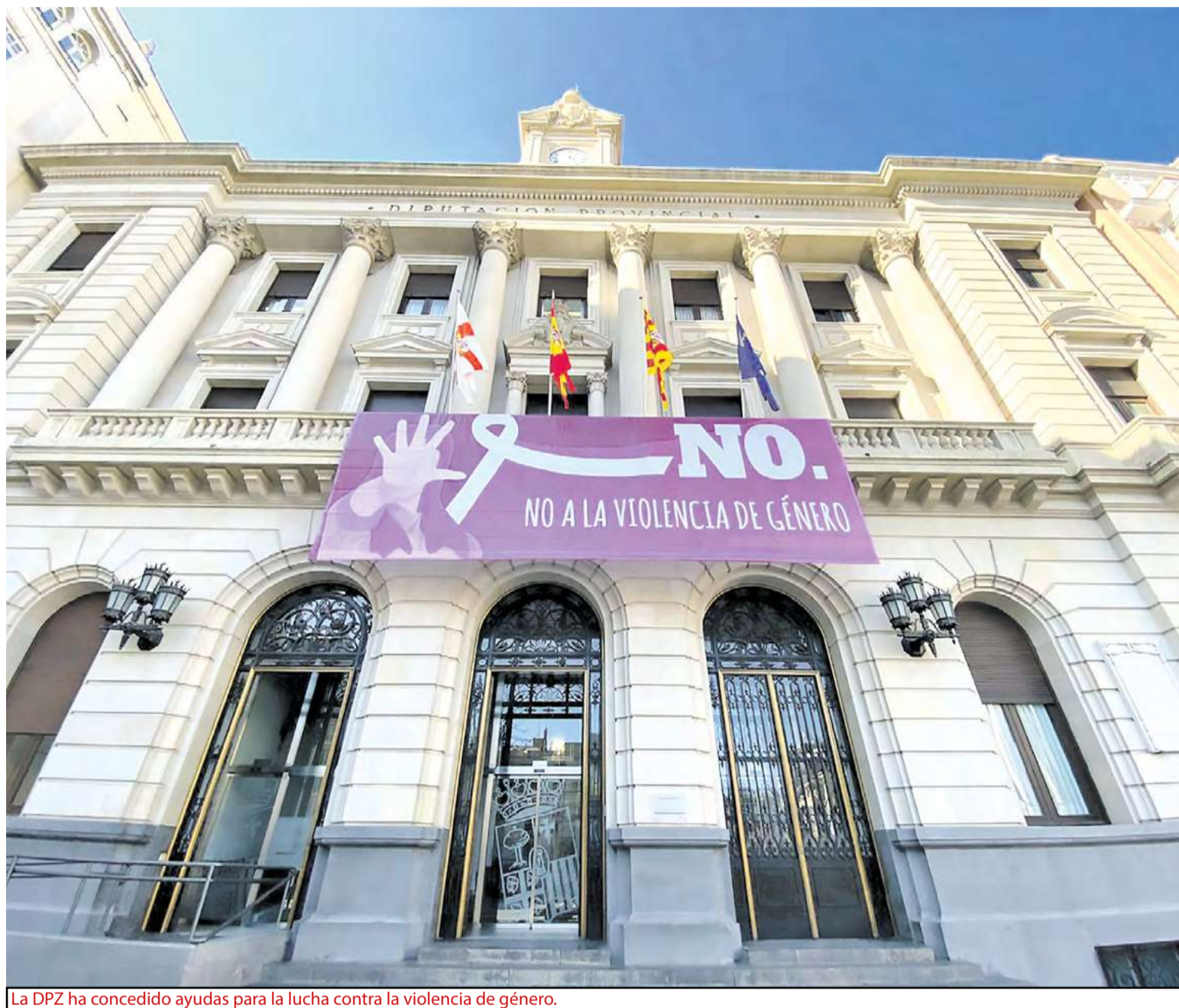
Prensa DPZ

La Diputación de Zaragoza ha concedido más de 142.000 euros en ayudas para luchar contra la violencia de género en los municipios de la provincia, un 42% más de presupuesto que el año pasado. Las subvenciones han sido concedidas a 20 entidades sin ánimo de lucro que trabajan en las localidades zaragozanas con el objetivo de erradicar y prevenir esta lacra y proteger a quienes la sufren.

“La violencia de género es una lacra que azota también a los municipios de la provincia, donde tiene sus propias peculiaridades, ya que este tipo de situaciones todavía son menos visibles, por lo que hay que intensificar las acciones con planes como este”, destacó la diputada delegada de Igualdad de la Diputación de Zaragoza, Pilar Mustieles. “Para contribuir a la lucha contra esta problemática es imprescindible apoyar a las entidades que trabajan con este objetivo en la provincia. De hecho, este año se ha duplicado el número de asociaciones beneficiarias de estas subvenciones, pasando de 10 a 20”, añadió Mustieles.

Las subvenciones oscilan entre los 410 y los 15.000 euros por entidad en función de variables como el número de actuaciones, el presupuesto o la cantidad de municipios donde vayan a desarrollarse y permitirán llevar a cabo diferentes proyectos en coordinación con las administraciones correspondientes en los municipios de la provincia de Zaragoza. Con estas ayudas se van a realizar varios proyectos de atención a las víctimas, como la financiación de plazas en casas de acogida, programas de inserción laboral y técnicas que contribuyen a su mejoría como la conocida como biodanza. También se va a sufragar un proyecto basado en el acompañamiento de perros adiestrados que ayudan a la recuperación integral de las mujeres.

Además, se ha subvencionado un proyecto de intervención y atención especializada a mujeres víctimas de explotación sexual, otro para la atención a madres e hijos víctimas de violencia sexual y



La DPZ ha concedido ayudas para la lucha contra la violencia de género.

un programa de intervención para agresores condenados destinado a erradicar sus conductas violentas.

Asimismo, y como todos los años, con estas ayudas se van a llevar a cabo talleres que promuevan la igualdad entre hombres y mujeres y programas de concienciación y sensibilización.

La Diputación de Zaragoza ha resuelto así la quinta edición de este plan, que el actual equipo de gobierno puso en marcha a comienzos del pasado mandato para apoyar a las entidades sin ánimo de lucro que trabajan en la prevención de la violencia machista y en la protección de las mujeres


maltratadas en los municipios de la provincia. El objetivo de este programa es aumentar los esfuerzos de la institución en la lucha contra un problema que en el medio rural tiene sus propias peculiaridades.

A esta línea de ayudas se suma el Plan de Igualdad para Todos y Todas de la Diputación de Zaragoza, que cada año financia diferentes actividades que se llevan a cabo en los municipios de la provincia en ámbitos como la música, el deporte o la salud para promover la igualdad entre hombres y mujeres. Proyectos que se suman a los diferentes cursos y talleres que costea

la institución provincial y que se realizan en los centros educativos con el objetivo de frente a la violencia de género y a promover la igualdad desde las aulas (este año no se están realizando por la situación generada por el covid).

Con motivo del Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, que se celebrará mañana, 25 de noviembre, la Diputación de Zaragoza ha editado un corto, que ha sido distribuido a los 292 municipios de la provincia, que aborda distintos ejemplos de agresiones machistas para sensibilizar sobre la violencia de género e incidir en la importancia de de-

nunciar.

Además, el último pleno ordinario de la DPZ aprobó una moción conjunta presentada por el PSOE, En Común-IU y Podemos-Equo y apoyada por el PP que insta al Gobierno central a modificar la Ley de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género ampliando la propia definición de violencia de género para que se incorporen otro tipo de violencias como la sexual o la laboral institucional. La moción también insta al Gobierno central a abarcar otro tipo de asuntos como el desarrollo de una ley integral para luchar contra la trata de seres humanos. 

La DPZ lanzará otro plan extraordinario contra el impacto del covid dotado con 18 millones y dirigido a municipios, pymes y autónomos

Estas subvenciones podrán destinarse a lo que cada ayuntamiento necesite con el compromiso de destinar al menos el 30% de los fondos (5,4 millones en total) a las pymes y los autónomos de su localidad



Juan Antonio Sánchez Quero durante el pleno.

Prensa DPZ

La Diputación de Zaragoza va a lanzar otro plan extraordinario de concertación dotado con 18 millones de euros para seguir apoyando a los municipios, las pymes y los autónomos de la provincia en su lucha contra el impacto social, económico y sanitario del covid. Estas ayudas se aprobarán en diciembre y podrán destinarse a lo que cada ayuntamiento considere prioritario siempre que al menos el 30% de los fondos (5,4 millones de euros en total) se destinen a apoyar a las pymes y los autónomos de su localidad.

El pleno de la DPZ aprobó el viernes 20 de noviembre por unanimidad la modificación presupuestaria para habilitar la partida

económica para este plan de concertación, que se financiará íntegramente con cargo a los más de 47 millones de euros de remanente de tesorería con los que cuenta actualmente la institución.

“Estas ayudas extraordinarias se transferirán a finales de diciembre, pero aquellos ayuntamientos que no asuman el compromiso de destinar el 30% a apoyar a sus pymes y sus autónomos tendrán que reintegrarlas”, destacó el presidente, Juan Antonio Sánchez Quero. “Una vez aprobado este plan, este año la Diputación de Zaragoza habrá destinado casi 90 millones de euros a ayudar a los 292 municipios de la provincia y 10,4 millones de euros a apoyar a nuestras

pymes y nuestros autónomos: los 5 millones que vamos a transferir al Gobierno de Aragón dentro de la Estrategia Aragonesa para la Recuperación Social y Económica y los 5,4 millones que les reservamos en este plan extraordinario de concertación a través de los ayuntamientos”.

“Como dije en el anterior pleno, en esta crisis del coronavirus la Diputación de Zaragoza no va a dejar a nadie atrás, y menos a quienes han visto reducida muy considerablemente su actividad”, insistió Sánchez Quero, quien también adelantó que en el presupuesto de 2021 la ayuda a las pymes y los autónomos volverá a tener un especial protagonismo.

Una vez concedidas las ayudas de este plan extraordinario de concertación, a lo largo de este año la Diputación de Zaragoza habrá distribuido entre los municipios de la provincia más de 80 millones de euros en subvenciones.

- Los 50 millones de euros del PLUS.

- Los 18 millones del plan de concertación

- Otros 10 millones extraordinarios dentro del Plan DPZ 10, que se aprobó a finales de julio para reactivar las economías locales.

- 1,5 millones más a través del plan de concertación impulsado para hacer frente a los primeros gastos urgentes por la pandemia.

- 1,3 millones mediante otro plan

extraordinario para la adquisición de material sociosanitario contra el covid.

- Las ayudas del Pimed, el plan de barrios rurales, los planes de restauración.

La modificación presupuestaria aprobada en el pleno extraordinario también incluye la distribución definitiva de los 5 millones de euros que la DPZ ha destinado a apoyar a las pymes y los autónomos de la provincia de Zaragoza dentro de la Estrategia Aragonesa para la Recuperación Social y Económica. Esos fondos van a cofinanciar las distintas líneas de ayudas que el Gobierno de Aragón ha ido lanzando en los últimos meses, en concreto:


-Las ayudas para digitalización y seguridad en la actividad económica (2.359.000 euros)

- Las ayudas al sector turístico (1.400.000 euros)

- Las ayudas al sector cultural (710.000 euros)

- Las ayudas para la creación de empleo estable y de calidad (530.000 euros)

Todas estas ayudas están ya convocadas. De hecho, las de turismo empezaron a pagarse a finales de octubre: 1.178 de las 3.277 solicitudes recibidas por el Gobierno de Aragón corresponden a la provincia de Zaragoza y más de la mitad proceden de establecimientos de hostelería como restaurantes, hoteles y cafeterías.

A esos 5 millones en ayudas se les sumarán ahora los otros 5,4 millones que la DPZ ha destinado a las pymes y los autónomos de la provincia a través del plan extraordinario de concertación para ayuntamientos. 



Más de 70 entidades de seis países participan en el segundo encuentro del proyecto europeo MOMAr que lidera la DPZ

El evento se celebró de forma telemática por la covid bajo el título 'El patrimonio más allá del turismo, un futuro sostenible'

Prensa DPZ

Más de 70 entidades de seis países, 40 de ellas de la provincia de Zaragoza, participaron en el segundo encuentro interregional del proyecto europeo MOMAr, un programa Interreg liderado por la Diputación de Zaragoza para diseñar nuevos modelos de gestión del patrimonio rural que permitan un desarrollo sostenible y que se adapten a la especificidad de cada territorio.

El evento se celebró de forma telemática, debido a la covid, bajo el título 'El patrimonio más allá del turismo, un futuro sostenible'. Durante tres días, las organizaciones participantes pudieron intercambiar proyectos que puedan servir como ejemplo de buenas prácticas y también como experiencias fallidas. Muchas de las iniciativas abordadas estuvieron relacionadas con las consecuencias de la pandemia y las iniciativas que se están desarrollando para adaptarse a ella.

La primera sesión se dedicó al intercambio de experiencias para abordar distintas facetas de los modelos de gestión, como el patrimonio y el arte, el patrimonio como motor para descubrir los espacios naturales y el paisaje cultural; y el patrimonio vinculado a la educación.

Desde la Diputación de Zaragoza, se invitó a hablar a la alcaldesa de Torrellas, Pilar Pérez, para explicar el éxito logrado con la iniciativa GUAU (Galería de usos de arte urbano). La localidad de 269 habitantes organizó un concurso de murales en el que los propios vecinos cedieron las fachadas y paredes exteriores de sus casas para que artistas las llenaran de creatividad, convirtiendo Torrellas en un museo al aire libre. La propuesta resultó un

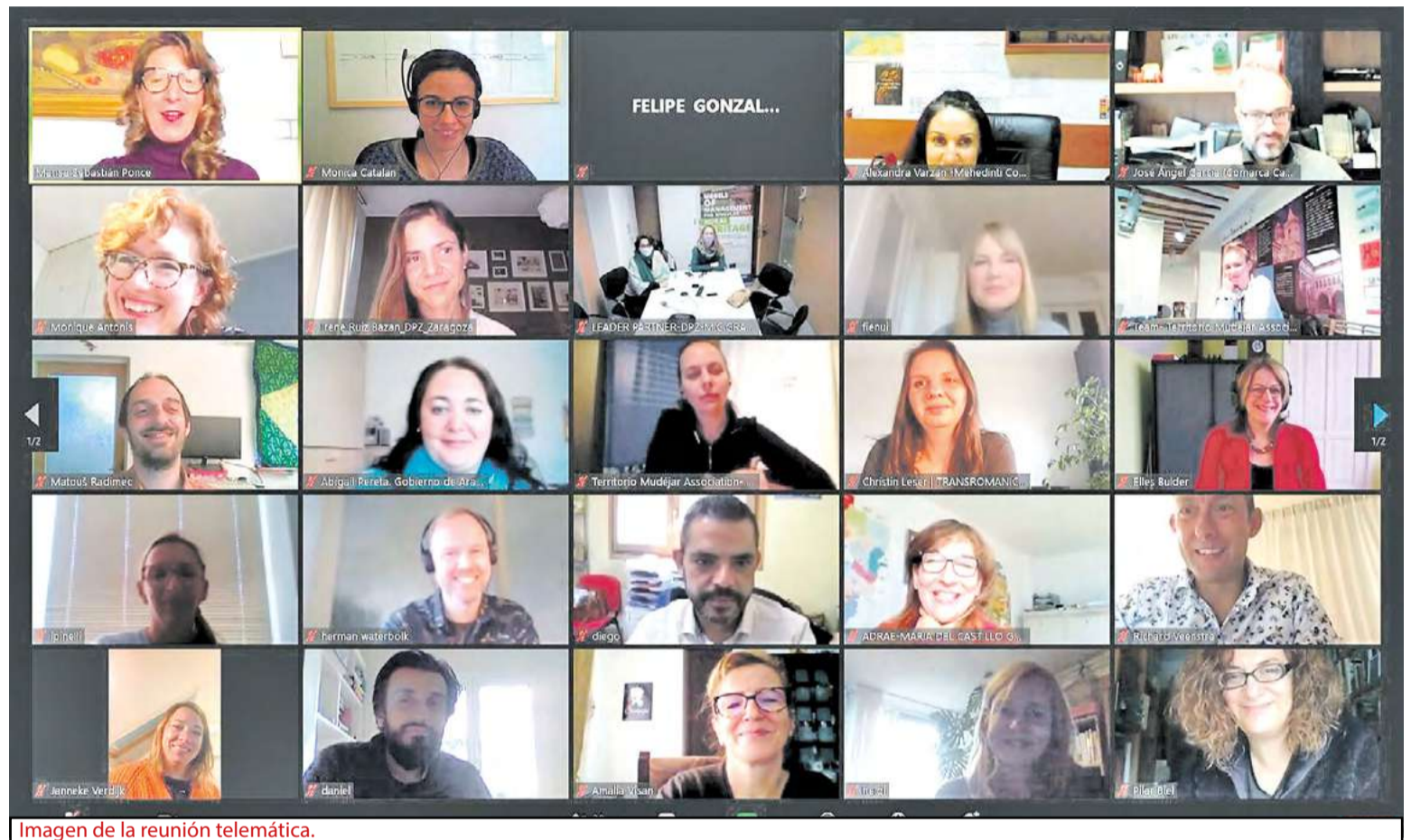


Imagen de la reunión telemática.

éxito tanto por el beneficio arquitectónico, se revitalizaron edificios en estado de degradación, como por el incremento de visitantes foráneos.

Por su parte, la directora general de Patrimonio Cultural del Gobierno de Aragón, Abigail Pereta, presentó el plan de trabajo realizado en los parques culturales de Aragón. Se trata de una red de 7 parques declarados en áreas altamente despobladas, pero con un paisaje único y de gran valor ecológico. Su creación como parques culturales se ha convertido en un modelo de planificación territorial que ha impulsado el enfoque del patrimonio


cultural a la sociedad, estructurando y generando una red completa de instalaciones, infraestructuras y centros de diversa temática, que permiten la difusión de los principales valores del territorio, y que se ha convertido finalmente en un factor socioeconómico fundamental para el desarrollo de su población.

Para abordar la relación imprescindible entre patrimonio y educación, Julián Millán y Pablo Sebastián de la Escuela Taller Ribera Alta del Ebro III, mostraron a los asistentes el modelo formativo que han implementado con grandes re-

sultados, basado en la aplicación de la tecnología digital. Su Módulo de Digitalización de Patrimonio Cultural propone un sistema de aprendizaje cooperativo y colaborativo que se ofrece a estudiantes en situación de desempleo durante un año y medio y que les capacita para llevar a cabo todo el proceso de digitalización patrimonial y la puesta en marcha del Centro Comarcial de Patrimonio Digital.

Por parte de los partners y stakeholders europeos, se compartieron casos de éxito llevados a cabo en Alemania, Rumanía, Holanda y República Checa. Destacaron

la Ruta de autobús del Patrimonio Mundial de la región de Sajonia-Anhalt, que combina los cuatro lugares declarados Patrimonio Mundial por la UNESCO, junto con un total de 115 atractivos turísticos de la región. También destacó la Via Transilvánica presentada por la representante del Condado de Mehedinți en Rumanía, un sendero de 1.200 kilómetros que muestra 200 años de historia de la región.

La sesión concluyó con la exposición de varias experiencias fallidas o que están siendo actualmente un reto para los gestores de patrimonio local. 



¿Qué mascarillas son las adecuadas y cuándo?

El uso de la mascarilla es obligatorio a partir de los 6 años tanto en espacios públicos cerrados como al aire libre

A. Rodríguez Agoiz

La mascarilla se ha convertido en un elemento obligatorio pegado a nuestra piel, desde que el pasado 21 de mayo el Ministerio de Sanidad comunicara su uso obligatorio para mayores de seis años. Hay que llevarla puesta en espacios públicos cerrados y, en nuestra comunidad Autónoma también al aire libre

Los equipos médicos insisten en la importancia de acostumbrarse a utilizar mascarillas, según el estudio de seroprevalencia, solo un 5% de la población ha contactado con la COVID-19. Aunque el porcentaje fuera algo mayor, estamos lejos de la inmunidad de grupo. Todas las medidas preventivas que se tomen son positivas, especialmente en lugares donde la cercanía entre los ciudadanos sea inevitable.

¿Qué mascarilla utilizo para salir a la calle, ir al trabajo o hacer la compra?

El Ministerio de Consumo ha publicado un manual en el que la comunidad científica recomienda el uso de las mascarillas higiénicas a todas las personas sanas, que no hayan tenido contacto con la COVID-19. Si no se ha estado expuesto al virus, no se han tenido síntomas y se encuentra bien debe recurrir a este modelo cuando salga a la calle para pasear, hacer la compra o viajar en transporte público. En el BOE se añadieron también las mascarillas quirúrgicas en esta categoría.

Su eficacia está demostrada durante cuatro horas. Transcurrido este tiempo se recomienda reemplazarla y sustituirla por una nueva. En el caso de que se humedezca o se deteriore antes de ese periodo de tiempo, sería aconsejable sustituirla por otra.

Si se trata de una mascarilla reutilizable, deberás leer bien las indicaciones del fabricante sobre cómo usarla y el número de horas de uso que admite.

¿Cuál debo usar si contraigo la enfermedad?

Si se ha resultado contagiado, o tiene síntomas o sospecha que puede haber contraído la enfermedad, se debe descartar las mascarillas higiénicas y recurrir a las mascarillas únicamente quirúrgicas. Este modelo es el que se usa en ambientes clínicos. Limita la transmisión de agentes infecciosos porque están diseñadas para filtrar el aire exhalado. Su misión es proteger a quienes están alrededor del portador evitando la dispersión del virus si habla, tose o estornuda.

Este tipo de mascarillas debe contar con un mecanismo que permita ceñirla bien a la nariz, boca y barbilla. Existen dos tipos: Tipo I y Tipo II, según su Eficacia de Filtración Bacteriana (EFB). Al igual que las higiénicas, no es recomendable utilizarlas más de 4 horas.

¿Cómo debo protegerme si estoy cuidando de un paciente?

Tanto si trabaja en un hospital al cuidado de enfermos o cuida de un enfermo con el que conviva, debería utilizar las mascarillas EPI (Equipo de Protección Individual). Este tipo es el recomendado para personas que están en contacto con el virus y también para algunos grupos vulnerables. Son equipos que ofrecen una protección de ida y vuelta, tanto para el que la lleva como para el que tiene en frente. Solo se venden en farmacias y establecimientos especializados y sirven para crear una barrera entre un riesgo potencial y el usuario, filtrando el aire inhalado y evitando la entrada de partículas contaminantes en el organismo. Pueden ser de tipo FFP1, FFP2 y FFP3 en función del grado de protección que ofrecen.

¿Qué modelo es adecuado para los niños?

Si su hijo tiene entre 3 y 12 años y no ha estado en contacto con la COVID-19 debe ponerle una mas-

carilla higiénica de su talla. Existen mascarillas de tres tamaños, acordes con su edad. A partir de 13 años, ya pueden recurrir a las mismas que los adultos.

¿En qué categoría entran las de tela?

Las mascarillas de tela pertenecen a la categoría de mascarillas higiénicas, las que puede utilizar si no tienes la enfermedad ni has estado en contacto con ella.

Respecto a su eficacia, depende de la tela que se use. Si es de tela se recomienda doble capa y en medio material de plástico o TNT. Este material que sirve de filtro lo encontramos habitualmente en pañales, compresas, salva slip y toallitas de bebé.

¿Debería utilizarla para hacer deporte?

Siguiendo las indicaciones de Sanidad, si se va a practicar deporte al aire libre en un lugar donde puedes mantener la distancia de seguridad (2 metros), no tiene la obligación de llevar mascarilla. Sin embargo, según los expertos es altamente recomendable. La mascarilla recomendable sería la higiénica. 🍷



¿Qué mascarilla debería usar?

MINISTERIO DE CONSUMO

PERSONAS SANAS	PERSONAS ENFERMAS	PERSONAS EN CONTACTO CON EL VIRUS
MASCARILLAS HIGIÉNICAS	MASCARILLAS QUIRÚRGICAS	MASCARILLAS EPI
Preferentemente usarán mascarillas higiénicas.	Las personas sintomáticas o asintomáticas positivas deben elegir con prioridad mascarillas quirúrgicas.	Quienes cuiden o estén en contacto con personas sintomáticas o positivas por COVID-19 usarán con preferencia mascarillas EPI.



El Gobierno de Aragón destina 15 millones de euros al plan de rescate para la hostelería

Se podrán beneficiar bares, establecimientos de ocio nocturno, empresas de distribución de alimentos, bebidas y tabaco y empresas de catering

A. Rodríguez Agoiz

El Gobierno de Aragón presentó un plan de rescate de 15 millones de euros para los sectores económicos afectados por las restricciones sanitarias por la COVID-19, entre los que se incluyen bares, establecimientos de ocio nocturno, empresas de distribución de alimentos, bebidas y tabaco y empresas de catering. Para ellos se destinan 5 millones de euros en ayudas directas. Además, el Ejecutivo ha habilitado una línea específica de avales de 5 millones de euros y otros 5 millones para préstamos blandos a través de SodiAR.

El vicepresidente y consejero de Industria, Competitividad y Desarrollo Empresarial presentó este plan de rescate. Aliaga incidió en “la altísima sensibilidad que ha demostrado el Gobierno de Aragón con los sectores más afectados por la pandemia y el enorme esfuerzo que se está haciendo desde todos los departamentos para poner en marcha líneas de ayudas como las que hoy se han anunciado”. También insistió en que “Aragón ha sido la primera Comunidad Autónoma que ha empezado a pagar las ayudas directas al sector de la hostelería y el turismo; unas ayudas a las que se han destinado 11 millones de euros”.

Ayudas directas

Los sectores económicos especialmente afectados por las restricciones para combatir la pandemia de la Covid-19 en Aragón están siendo los cafés, bares y ocio nocturno, así como el comercio al por mayor de alimentos y bebidas con distribución del canal HORECA y de catering y comidas preparadas para eventos, a raíz del cierre de establecimientos, reducción de aforos, reducción de horarios, prohibiciones de consumo en el interior de establecimientos y demás medidas adoptadas por la autoridad sanitaria.

El Gobierno de Aragón recogerá en una orden la concesión de subvenciones por el procedimiento simplificado de concurrencia competitiva a las empresas que sean autónomas o pymes que pertenezcan a los siguientes sectores: cafés y bares, ocio nocturno, comercio al por mayor de alimentos y bebidas de distribución del canal HORE-



Imagen de Aliaga durante su comparecencia.

CA y catering y comidas preparadas para eventos.

Podrán ser beneficiarios los autónomos y pymes que cumplan los siguientes requisitos:

• Cafés y Bares.

Deberá ser un empresario autónomo o una pyme que desarrolle su actividad económica como café o bar.

• Ocio Nocturno:

Ser un empresario autónomo o una pyme titular de bares con música, pubs, guisquerías, clubs, cafés-teatro, cafés-cantante, discotecas, discotecas de juventud, salas de fiestas y tablaos flamencos.

Desarrollar la actividad económica.

• Comercio al por mayor de alimentos y bebidas con distribución en canal HORECA

Ser un empresario autónomo o una pyme que desarrolle su actividad económica como comercio al por mayor de alimentos y bebidas y tabaco.

Acreditar una caída de ingresos del 50%

Acreditar que un 50% de la facturación corresponde al canal HORECA.

• Catering y comidas preparadas para eventos.

Ser un empresario autónomo o una pyme la actividad económica que desarrolle su actividad como catering y comidas preparadas para eventos.

Acreditar una caída de ingresos del 50%

Importe ayudas directas

1. Café y bar: 1.000 euros.
2. Ocio nocturno: 3.000 euros.
3. Comercio al por mayor de alimentos y bebidas canal HORECA: 3.000 euros.
4. Catering y comidas preparadas para eventos: 3.000 euros.

La cuantía total a percibir por el beneficiario en ningún caso superará los 10.000 euros. El plazo de presentación de solicitudes será de 20 días hábiles a contar desde el día siguiente al de la publicación en el “Boletín Oficial de Aragón”, comenzando el plazo de presentación de solicitudes a las 8 horas del primer día hábil y finalizando a las 15 horas del último día hábil. El orden de presentación determinará la concesión de estas ayudas, tal como marca la Ley de Subvenciones. Estas ayudas son complementarias de las que pueda aprobar el Gobierno de España y son compatibles cualesquiera otras ayudas convocadas por el Gobierno de Aragón. Y son compatibles con la bonificación de cuotas a la Seguridad Social y con la prestación extraordinaria estatal para personas trabajadoras en régimen de autónomo afectadas por la crisis ocasionada por la Covid-19. Con la aplicación de este plan, las ayudas que ha gestionado el Departamento de Industria, Competitividad y Desarrollo Empresarial destinadas a autónomos y pequeñas y medianas empresas desde que comenzó la crisis sanitaria ascienden a 15

millones de euros (10 millones del plan de choque de mayo + 5 millones de ayudas directas del nuevo plan de rescate), 11 de ellos en ayudas directas.

A esta cantidad, se suman a este plan de rescate los 10 millones de avales a través de Avalia y préstamos de SODIAR (Sociedad para el Desarrollo Industrial de Aragón) que ha puesto en marcha el Departamento de Economía.

Por su parte, el Departamento de Economía, Planificación y Empleo va a poner en marcha nuevas medidas de financiación específicas para el sector de hostelería, dotadas con 10 millones de euros. A través de AVALIA pone a disposición del sector cinco millones de euros en avales y a través de la sociedad pública SODIAR, otros cinco millones de euros para créditos al 0,5% de interés. Esta línea de circulante permitirá atender operaciones de hasta 50.000 euros y, en caso de necesitar un mayor importe, se cofinanciará con otras entidades bancarias. Todos detalles sobre estas líneas podrán consultarse en las páginas web de AVALIA y SODIAR y las operaciones se gestionarán de forma ágil y telemática.

Además, los autónomos y pymes aragonesas continúan teniendo a su disposición las medidas de liquidez puestas en marcha en los últimos meses desde el departamento de Economía, Planificación y Empleo: 53 millones de euros en avales y líneas de circulante a

través de AVALIA, SODIAR Y SUMA TERUEL, y otros 10 millones de euros en créditos para financiar inversiones en medidas de protección frente a la Covid-19 y en materia de digitalización y fomento de teletrabajo. Este departamento convocó ayudas directas por 7,4 millones de euros para materiales de protección y transformación digital que complementaban las líneas de financiación, dejándolas al 0% de interés. El 20 de octubre concluyó el plazo para pedir estas ayudas directas, que han recibido 4.194 solicitudes.

La solicitud de estas ayudas solo se pueden realizar de manera on-line en:

<https://www.aragon.es/tramitador/-/tramite/subvenciones-sectores-economicos-afectados-restricciones-derivadas-covid>

El Gobierno de Aragón aprobó en mayo un primer plan de choque con ayudas destinadas al sector turístico por valor de 10 millones de euros.

En relación a las ayudas a fondo perdido del primer plan de choque, el Departamento de Industria, a través de la Dirección General de Turismo, ha comenzado a pagar los 6 millones de euros. Cerca del 60% de las 3277 solicitudes que ha recibido esta actuación procede de establecimientos de hostelería como restaurantes, hoteles y cafeterías.

Por segunda vez, y con el fin de hacer frente a las consecuencias de la segunda ola de la pandemia, Gobierno de Aragón, diputaciones provinciales y ayuntamientos volverán a cooperar en la misma dirección de acción. Con este objetivo se ha creado un grupo de trabajo con técnicos de todas las administraciones para diseñar las medidas más homogéneas y eficaces posibles que se pondrán en marcha de acuerdo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Aragón en 2021.

Además, el presidente del Gobierno de Aragón, Javier Lambán, ha solicitado al Gobierno central un plan de rescate nacional para paliar las consecuencias de una crisis que afecta al conjunto de España. 🇪🇸



CEIP Benedicto XIII

DEL COLEGIO A LA COMARCA



OCTUBRE EN EL CEIP BENEDICTO XIII

Halloween en el cole

Miriam Ezami, Jorge Gil, Abdrahim Bahammou, David Cioclea, Hugo Joven, Martín Sacramento, Ruth López y Ricardo García de 6ºB

Para celebrar Halloween, este año la clase de 6ºA hizo un taller de cocina.

La profe nos trajo varios ingredientes: galletas oreo, sirope de chocolate, regalices y un plátano o mandarina; y con todo eso

teníamos que inventar un plato terrorífico.

Algunas de las obras artísticas fueron: una tumba con un cadáver, la araña mata personas, los fantasmas en el cementerio terrorífico, un caldero de intestino

y momias y arañas.

Cuando acabamos se lo enseñamos a todos y nos lo comimos con muchas ganas, ¡lo pasamos muy bien!



Entrevista a Jesús (conserje)

Isabel García Antolín y Hugo Joven Fajardo 6ºA

Este curso, en el CEIP Benedicto XIII de Illueca tenemos por fin conserje, y hemos querido hacerle una entrevista para conocerlo mejor.

¿Cómo te llamas y cuántos años tienes?

Me llamo Jesús y tengo 37 años.

¿Cómo accediste al puesto de conserje de nuestro colegio?

Formo parte de la brigada municipal del Ayuntamiento de Illueca. Solo he cambiado mi lugar de trabajo; En vez de realizar mi trabajo por las calles del pueblo, lo hago en el colegio.

¿A qué te dedicabas antes?

He estado trabajando 12 años en la Almunia en una empresa que fabricaba colchones de látex.

¿Qué tareas realizas en el colegio?

Principalmente desinfección de baños y salas comunes, reciclaje, mantenimiento sencillo de las instalaciones de fontanería y electricidad, me ocupo de la apertura de puertas, de la jardinería.

¿Te ha costado adaptarte al colegio y a tu nuevo trabajo?

Al principio un poco por lo que supone entrar en un sitio nuevo y no saber las tareas que vas a realizar.

¿Qué es lo que más te gusta de tu trabajo? ¿Por qué?

Lo que más me gusta es la jardinería porque está relacionado con lo que he estudiado.

¿Cómo es tu relación los profesores y los alumnos?

Con los profesores mejor de lo que esperaba porque se me ha tratado con mucha educación, y con los alumnos no tengo mucho trato.

¿Qué planes tienes para el futuro?

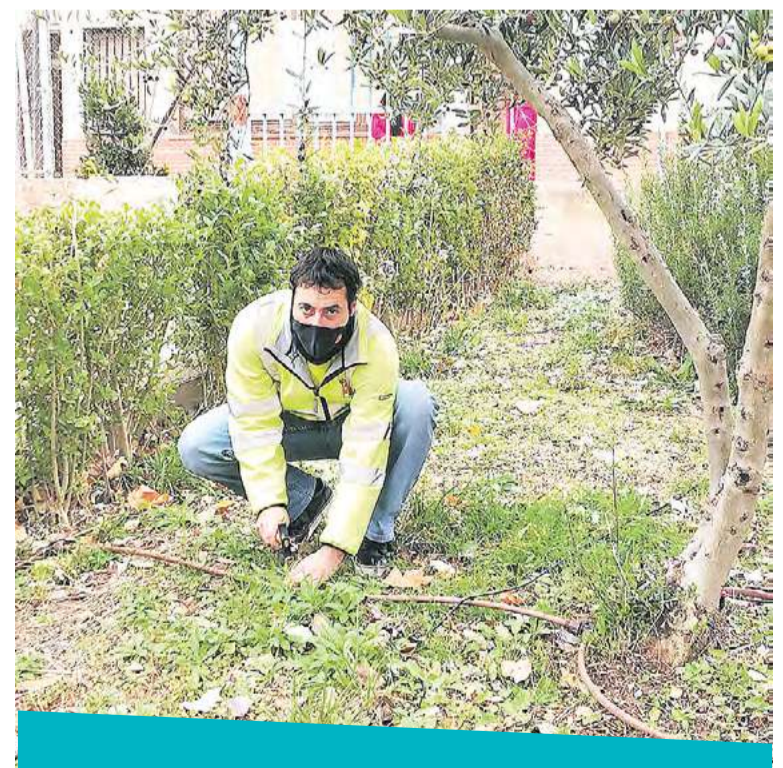
Me gustaría dedicarme a proteger la naturaleza, que es para lo que he estudiado.

¿Qué te parece nuestro colegio?

Hay un grupo muy majo de profesores y eso se nota en el ambiente, y las instalaciones están bastante bien.

¿Quieres añadir algo?

Agradecer el trato que estoy recibiendo, que se sigan haciendo las cosas así de bien, y desear a todos un mejor futuro.



¿Y tú, cómo te llamas?

Alumnos de 4º de Primaria

Hola, somos los alumnos de 4º de Primaria del CEIP Benedicto XIII de Illueca. Creíamos que nos conocíamos muy bien a nosotros mismos y casi ¡no sabíamos ni nuestro nombre! o al menos muchas cosas de él.

Y es que hemos hecho un trabajo de investigación sobre como nos llamamos. Algunas cosas ya la sabíamos, como el nombre en sí, como me gusta que me llamen, o cual es la letra preferida de nuestro nombre. Otras, sin embargo, no teníamos ni idea. Muchos no conocíamos el motivo de porque nos habían llamado así nuestros padres, ni de donde proviene

nuestro nombre o lo que significa.

También hemos formado nuevas palabras con las letras de cada nombre, hemos buscado palabras que rimen con él, hemos pensado si nuestro nombre es una palabra aguda, llana o esdrújula, y porque lleva o no lleva tilde, y por último hemos buscado personajes históricos o famosos que se llaman igual que nosotros. Con todos estos datos, hemos hecho una poesía, cada uno se ha aprendido su parte y ha grabado un vídeo con su estrofa. Este es el resultado, esperamos que os guste:



Los de 4º de primaria nos queremos presentar, os diremos nuestros nombres y alguna cómica más, porque hemos investigado y os lo queremos contar.

Yo soy Paula, por mis padres, porque a ellos les gusto. Dicen que es mujer pequeña, ¡con lo grande que soy yo!

Mi nombre es Israel, un ángel se lo inventó, se lo puso a un tal Jacob y un pueblo entero fundó.

De los Celtas es mi nombre porque yo me llamo Alina. Soy atractiva y graciosa, lo busqué y eso ponía.

Ian, que así yo me llamo es de origen escocés. Quiere decir "un regalo" "pa" mis padres así fue.

También "regalo de Dios" mi nombre quiere decir. Matías, un nombre hebreo mi hermano me puso a mí.

Ainara es de origen vasco. Significa golondrina, y mis padres en la playa lo oyeron y aun les fascina.

Adrián viene del latín, de una familia romana, y es una palabra aguda, no es ni esdrújula ni llana.

Anabel viene de Escocia y significa guerrera. Por un sueño de mi madre me llamo de esta manera.

A mis padres les gustaba y me pusieron Martina. Es relativo al Dios Marte, de procedencia latina.

Yo me llamo Martín. Ya puedes imaginarte, como mi amiga Martina mi nombre viene de Marte.

¡Mira un hijo! significa o quiere decir Rubén. Salé en la biblia es hebreo, en internet lo busqué.

Aunque me llamo Karim Tunde quiero que me llamen. Hombre de buen corazón significa, ya lo saben.

El que tiene gran espíritu, de procedencia alemana. Eso quiere decir Hugo y es una palabra llana.

Sofía viene del griego, es decir, sabiduría. Pues mis padres lo clavaron, es una cualidad mía.

A mi me pusieron Laura que significa victoria porque ponían laurel al que alcanzaba la gloria.

Mi nombre es Yvan con Y. Un nombre de origen ruso. Miró el nombre en una tienda y mi madre me lo puso.

Teresa es de origen griego y en mi familia es común ya desde mi bisabuela no nos llaman al tuntún.

Porque lo eligió mi hermana a mí me llaman Noel. Significa "navidad" y su origen es francés.

Pues yo me llamo Raluca, un nombre de Rumanía. No encontré que significa ni el profe se lo sabía.

Estos son todos los nombres, así es como nos llamamos, investiga sobre el tuyo que nosotros ya nos vamos.

CRA Aranda - Isuela

Prevención de incendios forestales

Alumnos del CRA Aranda - Isuela

Los alumnos de Jarque y Gotor hemos recibido una visita especial, una charla sobre los incendios forestales. Vino una forestal

que nos enseñó muchas cosas sobre el monte, los incendios y sobre como prevenirlos. También nos enseñó muchos materiales

que usan para su trabajo.

La charla empezó contándonos un cuento que le paso a ella de pequeña. Con unas láminas grandes y muy chulas nos contó la historia de un incendio en el campo, que por medio del aire se propaga por todos los lados. Los animales estaban apagándolo y al final entre todos y con diferentes técnicas consiguieron apagarlo. Después nos estuvo enseñando los materiales que utilizaban para apagar los incendios: los EPIS (traje, botas, guantes, gafas y casco), el batifuego (una pala de plástico para golpear el fuego), la mochila de agua con 10 litros de capacidad, y una caja con walkie talkie, lupa y banderas para señalar las causas del fuego.

Nos gusto mucho poder aprender todas estas cosas, una de las cosas que mas nos choco, fue el nombre de la bolsa de agua que utilizan los helicópteros para apagar el fuego que se llama BAMBÍ. Mejor prevenir, que apagar. Cuida el campo de los incendios.



Instituto Virgen de la Sierra - Illueca

Un Instituto de miedo

Erika Gil Martín

En el instituto Sierra de la Virgen de Illueca, no hemos querido perder la oportunidad de celebrar el día de Halloween a pesar de la situación tan atípica en la que nos encontramos.

Para ello, los alumnos han participado en diferentes actividades organizadas desde distintos departamentos.

En Plástica, los alumnos de 1º ESO realizaron cada uno su propia Catrina que ahora decoran la entrada del instituto. Junto a estas pequeñas Catrinas, encontramos las Catrinas gigantes pintadas y decoradas por los alumnos de 2º ESO.

Desde el Departamento de Lengua Castellana y Literatura, en 1º ESO han participado en un con-

curso de relatos de Halloween. Por parte de los alumnos de 3º ESO A y B, han decorado los pasillos con unos microrrelatos de terror un tanto fantasmagóricos, además de la decoración de gran parte del instituto.

Los alumnos del Ciclo Formativo de Agraria también nos han preparado el cementerio del instituto. En Física y Química, realizaron unas monstruosas probetas y matraces que han bautizado de forma muy original.

Desde Francés, los alumnos de 1º ESO han pintado monstruos muy originales con la temática "material de clase". Podéis ver los dibujos en el vídeo publicado en el Instagram del instituto: @iesvirgendelasierra.



Buen inicio de temporada del Illueca C.F.


S. Martínez

El Illueca ganó el domingo 22 de noviembre a domicilio en Los Olmos al Binéfar por 0-2. El Binéfar que venía de perder contra el filial de Huesca necesitaba los tres puntos para salir de la parte baja de la tabla.

El Illueca bien plantado y con un doblete de Morales fue el que se llevó el partido sumando 3 puntos y haciendo bueno el empate contra el Belchite de la jornada anterior. Con este resultado se sitúa cuarto en la clasifi-

cación con 5 puntos.

En las próximas jornadas el Illueca disputará partidos complicados contra rivales directos

como el Teruel y el Huesca. Estas jornadas servirán para tomar el pulso a la competición y comprobar el potencial del Illueca. 

Tercera división Subgrupo A

		▼ Puntos	J.	G.	E.	P.	F.	C.
1	REAL ZARAGOZA Deportivo Aragón	7	3	2	1	0	6	2
2	TAMARITE-C.D. JUVENIL	6	3	2	0	1	6	4
3	HUESCA-S.D.	6	2	2	0	0	4	2
4	ILLUECA-C.F.	5	3	1	2	0	3	1
5	BELCHITE 97-C.D.	4	3	1	1	1	3	1
6	CARIÑENA-C.D. Monte Ducay	4	2	1	1	0	1	0
7	TERUEL-C.D.	3	2	1	0	1	4	2
8	VALDEFIERRO-C.D.	3	2	1	0	1	3	4
9	MONZON-ATLETICO	1	2	0	1	1	2	3
10	FRAGA-U.D.	1	2	0	1	1	1	2
11	BINEFAR-C.D.	1	3	0	1	2	2	5



Imagen del Illueca contra el Binéfar.

El Brea suma un empate y una derrota en las dos primeras jornadas

S. Martínez

En la primera jornada frente al Almudévar, el equipo estuvo impreciso y después de tantos días le faltó adaptación a la nueva


realidad. Consiguieron un empate 1-1.

En el partido disputado en Piedrabuena el domingo 22 de no-

viembre frente al Barbastro, el equipo sumó la primera derrota de la temporada. El Barbastro se impuso 1-2 basándose en argu-

mentos colectivos.

El Brea debe retomar los aspectos que le identificaron el año pasado como un gran bloque.

Las próximas jornadas el Brea se enfrentará al Borja y al Épila. 

Tercera división Subgrupo B

		▼ Puntos	J.	G.	E.	P.	F.	C.
1	UTEBO-C.F.	7	3	2	1	0	4	1
2	CALAMOCHA C.F.	6	3	2	0	1	4	2
3	VILLANUEVA-C.F.	4	2	1	1	0	6	2
4	BARBASTRO-U.D. Sommos	4	2	1	1	0	3	2
5	EPILA-C.F.	3	3	0	3	0	5	5
6	SARIÑENA-C.D.	3	2	1	0	1	3	3
7	CUARTE-CLUB DEPORTIVO	3	2	1	0	1	3	4
8	BORJA-S.D.	2	3	0	2	1	4	5
9	ROBRES-C.D.	1	1	0	1	0	1	1
10	SABIÑANIGO-A.D.	1	2	0	1	1	4	5
11	BREA-C.D.	1	2	0	1	1	2	3
12	ALMUDEVAR A.D.	1	3	0	1	2	2	8



Imagen del partido del Brea.

La Comarca del Aranda, apuesta por el cicloturismo

Comarca del Aranda

La Comarca del Aranda ha diseñado una ruta cicloturista con 7 puertos más de 130 km y casi 2500 metros de desnivel positivo. Esta ruta va a estar disponible en la web de cara oculta BTT, así como las anteriores con su track y descripción etc.

Con esta nueva ruta se apuesta por la bicicleta de carretera como

actividad turístico deportiva que atraiga visitantes a nuestra zona durante todo el año.

Carreteras tranquilas de tráfico, sinuosas, puertos de montaña, buena meteorología y paisajes espectaculares que hacen de nuestra comarca una zona ideal para realizar numerosas rutas ciclo turistas, como así lo demuestra las otras

6 rutas que aparecen en la web www.centrobtccaraoculta.com

La ruta comienza en Illueca y tiene 137 km (7 puertos) pasando por gran parte de nuestra comarca y visitando 11 localidades de la misma que tendrán un cartel indicativo de la ruta para los que la realicen. Es una ruta de nivel alto, pero que tiene varios "atajos" para quien no la quiera hacer entera de una sola vez y adaptarla a todos niveles.

Desde la Comarca del Aranda, en colaboración con los clubes de ciclistas de la zona, y en especial con Chema Aznar ya se ha dado el primer paso. Este proyecto continuará cuando DGT de permisos con carteles en las cimas con nombre del puerto, kilometraje y desnivel.... Y ojalá para redondear con carteles de precaución ciclistas en la calzada.

Cuando la situación mejore se realizará una salida con miembros de Aceulli (Illueca) y ciclistas del club ciclista de Brea, además de otros amigos amantes de la bici y algún ex ciclista profesional.

Durante esta pandemia, es el ciclismo es el deporte que más está creciendo y más se practica, las bicicletas están agotadas en tiendas y es un buen momento para aprovechar el auge de este deporte que está tan vinculado al turismo. ¡No lo pienses más, si quieres disfrutar de este deporte y de nuestros parajes fabulosos, no dudes en visitarnos! Comarca del Aranda: Paraíso Ciclista

Toda la información en: www.centrobtccaraoculta.com



centrobtccaraoculta
comarca.delaranda
info@centrobtccaraoculta.com



Próximos eventos deportivos en la Comarca del Aranda

Comarca del Aranda

La comarca con el pádel

El pádel está tomando cada vez más importancia en nuestro país, y la región de Aragón es una de las Comunidades Autónomas en la que mayor auge ha tenido este deporte. Se trata de una práctica que puede realizarse de forma individual o en parejas, y en el que el desarrollo corporal es vital para la mejora de la salud.

Desde la Comarca del Aranda no nos queremos quedar atrás, y queremos celebrar un torneo durante los días 5, 6, 7 y 8 de diciembre en las pistas de Illueca, Gotor y Brea

en los que podremos demostrar que tenemos grandes deportistas y pequeños soñadores que apuntan muy alto. El interesado/a podrá apuntarse:

- Si es mayor de edad: a categoría oro o categoría plata.

- Si es menor de edad, habrá dos categorías, una para niños de 8 a 12, y otra para aquellos de 13 a 17 años.

Inscripciones 5 € por jugador; habrá premios y todos los inscritos participarán en un sorteo de una cesta de navidad. Dirigida a todo el público en general.

Masterclass running

Si estás pensando en empezar a correr y no sabes cómo hacerlo o si ya lo haces y tienes dudas, estás en el sitio adecuado.

La práctica del running se está convirtiendo en uno de los grandes propósitos en los últimos años. Pero antes de entrar a formar parte de la comunidad runner necesitamos conocer algunos consejos con los que lograremos esquivar los errores más comunes cuando uno decide calzarse las zapatillas y em-

pezar a correr desde cero.

Fechas:

Viernes Día 11 de diciembre:

Jarque 18:00 y Gotor 20:00

Viernes Día 18 de diciembre:

Illueca 18:00 y Brea 20:00

Dirigida a todo el público en general. Entrada gratuita hasta completar aforos.

Plazas limitadas por lo que es necesario una inscripción previa en el servicio comarcal de deportes. 976548090 o en deporte@comarcadelaranda.com

zummo

CREATIVOS

Diseño • Web • Comunicación
Marketing • Publicidad

T 876 280 806

zumocreativos.com

Doctor Alcay 16-18 / Oficina C / 50.006 Zaragoza



Un periódico para todos ...

CODIFICADO

Resuelve el crucigrama sabiendo que a cada letra le corresponde siempre el mismo número.

3	20	21	15	9	6		13	15	13	15	3
6	18	15	18	15		13	20	13	22	9	6
2	22	5	20	18	11	15	18	20		23	15
20	9	20		18	22	11	26	15	2	20	3
23		21	18	20	20	18		23	22	9	15
15	2	20	20		9	22	2	6	9		10
23	26	15	2	22	23	15	23		17	18	6
	21	18	20	21	20	18		13	26	15	3
21	14	15		15	9	21	6	18	15	3	
2	15	9	15	18		15	24	22	2	15	18
15	18		18	22	20	2	20	3		9	20
25	15	11	22	6	3		15	10	15	23	6
20	3	21	15	3	20	15	18	15	10	6	3

CRUZADA CON REFRÁN

Una vez resuelta la cruzada ordena las palabras de las casillas en gris para formar un refrán.

- 2 LETRAS: EL, RE, YA
- 3 LETRAS: FEZ, MÁS, QUE, SAM, SUS
- 4 LETRAS: GRES, LAZO, MAGO, MASA, PLAN, VALE, VÍAS
- 5 LETRAS: ASUMÍ, CONGA, NASAL, NUNCA, SOFÍA, TARDE, TRIBU, USURA
- 6 LETRAS: AVISAS, EMPLEA, IDEARÁ, SESIÓN, SIERVA
- 7 LETRAS: ERIZADA, EXPRIMO, QUITADA



Solución número anterior

1	C	O	M	O		O	C	U	P	A	D	A
2	A	F	I	L	A		A	S	I	L	O	S
3	U	R	G	E	N	C	I	A	S		R	E
4	S	E	A		G	O	N	D	O	L	A	S
5	O	C		P	O	R		O	S	A	S	
6		I	Z	A	S	E	I	S		T	E	S
7	E	D	I	C	T	O	S		R	I	M	O
8	M	A	N	T	A		A	B	O	N	O	S
9	E	S	C	A	S	A		A	C	O	S	A



Opinión

Si quieres contarnos tu opinión sobre los temas de actualidad de la Comarca, escríbenos a: editorial@estudiomov.es.



Si quieres felicitar a un amigo o familiar de forma gratuita; puedes hacerlo enviándonos una foto con el nombre, apellidos y una breve felicitación, antes del 10 de cada mes, a esta dirección: editorial@estudiomov.es

Síguenos en facebook



Sudoku

Rellena la cuadrícula de 9x9 celdas dividida en subcuadrículas de 3x3 con las cifras del 1 al 9 sin que se repita ningún número en una misma fila, columna o subcuadrícula.

SOLUCIÓN NÚMERO ANTERIOR

9	4	2	3	6	8	5	1	7
5	1	3	2	9	7	6	8	4
7	6	8	4	1	5	3	2	9
3	8	6	1	2	4	9	7	5
2	5	7	9	8	6	4	3	1
1	9	4	5	7	3	2	6	8
4	3	1	7	5	2	8	9	6
8	7	5	6	3	9	1	4	2
6	2	9	8	4	1	7	5	3

	7	4	2	6	9	1		
6	9		1	8	3			
		2			5	9		
9	4				8			1
		1	9					8
5			6					
			8	2				5
1		7		4				3



Profesionales apasionados del Marketing que creemos en las personas.

Plaza del Castillo s/n _ 50.250 Illueca
Tlf: 976 548 090
informacion@comarcadelaranda.com

Guía de Servicios Comarcales

ACCIÓN SOCIAL

Residencia de Personas Mayores Comarca del Aranda. Illueca
Calle Fueros de Aragón s/n. 976 548 118
Centro de Día Comarca del Aranda. Brea
Calle Oriente 20. 976 824 219
Hogar de jubilados Illueca
Calle Diputación s/n. 976 820 883
Asistente social. 976 548 090 extensión 10

ALOJAMIENTOS

Apartamentos Rurales Molino del Batán
Aranda de Moncayo. Molino del Batán.
976 825 035 - 610 624 503
Casa rural Maidevera
Aranda de Moncayo. Plaza Mayor 10. 976 825 049
Pensión Asador Brea
Brea. Ctra. Aranda. 976 824 605
Albergue de Calcena
Calcena. Ctra. Purujosa s/n. 876 677 217 - 638 020 601
Vivienda de Turismo Rural Los Lilos
Gotor. Calle Castillo 13. 976 878 546
Albergue San Ramón
Purujosa. San Ramón s/n. 976 823 000
Pensión Esther
Tierga. 976 829 052
Camping Municipal de Trasobares
Trasobares. Avenida Constitución s/n. 633 654 475
Albergue de Gotor
Gotor. 633 654 475
Casa Rural Los Lilos
Gotor. 687 533 429

ASOCIACIONES

Asociación de Comerciantes
Brea de Aragón. C/ Mediodía 6.
Asociación Fabricante del calzado y afines
Illueca. Carretera Aranda. 976 822 696
Asociación de Turismo.
Illueca. Plaza Castillo s/n.

EDUCACIÓN Y CULTURA

Biblioteca Municipal Pública Brea
Brea. Calle Oriente s/n. 976 824 233
Escuela de Educación Infantil Brea
Brea. Calle Cayo Vela s/n. 976 824 641
Centro Rural Agrupado Aranda-Isuela
Gotor. Calle Convento s/n. 976 821 078
Biblioteca Municipal Pública Illueca
Illueca. Calle Benedicto XIII 54. 976 822 439

Colegio Público Benedicto XIII
Illueca. Calle San Babil s/n. 976 820 227
Colegio Público Diputación Provincial
Brea. Calle Cayo Vela s/n. 976 824 333
Instituto de Educación Sec. Sierra de la Virgen
Illueca. San Ildefonso s/n. 976 822 544

FARMACIAS

Brea 976 824202
Gotor 976 822 413
Illueca 976 820 264
Jarque 976 821 540
Tierga 976 820 264
Sestrica 976 826 532

BOTIQUINES DE FARMACIA

Aranda
Calcena

GASOLINERAS

ES Aranaoil. Illueca. 976 822 440
ES MG. Illueca. 976 821 010
ES San Blas. Brea. C/ Oriente 22. 976 824 615

SERVICIOS

Emergencias
112
Bomberos
Brea. 976 822496-080
Policía Local
Illueca. 976 820 055-092
Centro Salud Illueca
Illueca. 976 822 496
Guardia Civil
Brea. 976 824 198
Notaría
Brea. 976 824 319

TRANSPORTES

Automóviles del Río Aranda
Brea. 976 824 177_902 490 690
Automóviles del Río Isuela
Trasobares. 976 829 282
Servicio Taxi Gaspar Vicente
Illueca. 976 820 208
Taxi Chus Gracia
Trasobares. 606 098 866
Taxi Sergio Gómez
Sestrica. 685 344 472

Taxi Arturo y Antonio
Gotor. 680 691 272
Taxi Leti
Brea. 692 113 691

MONUMENTOS, MUSEOS Y CENTROS DE INTERPRETACIÓN

Iglesia de la Asunción de Nuestra Señora. Exposición Celtibera
Aranda. 976 825 000
Iglesia Santa Ana Museo del Calzado
Brea. 626 345 202 - 976 824 117
Colegiata Nuestra Señora de los Reyes Centro de Interpretación de la Naturaleza de Calcena
Calcena. 976 822 201 - 976 829 230 - 976 548 090
Iglesia de Santa Ana Convento de Nuestra Señora de la Consolación
Gotor. 976 548 024
Castillo Papa Luna Centro de Interpretación del Papa Luna
Illueca. 626 345 202
Iglesia de la Presentación de la Virgen Centro Interpretación de la Naturaleza El Guayén
Jarque. 976 822 201 - 976 548 090
Castillo de Mesones de Isuela Centro de Interpretación Mesones de Isuela
Iglesia Nuestra Señora de la Asunción
Mesones de Isuela. 976 825 132 - 626 345 202
976 605 734
Museo de Agricultura Tradicional Oseja
Oseja. 626 345 202
Iglesia San Juan Bautista
Tierga. 976 829 001
Iglesia de la Asunción
Trasobares. 976 822 201

RESTAURANTES

Vivienda Turismo Rural Maidevera
Aranda. 976 825 049
Restaurante Asador Brea
Brea. 976 824 605
La Pilarica
Illueca. 976 820 323
Restaurante Esther Laborda
Tierga. 976 829 052
Restaurante Piscinas Brea
Brea. 976 824 389
Restaurante El Convento
Gotor. 633 715 277

AYUNTAMIENTOS

OCIC

HORARIO DE ATENCIÓN AL PÚBLICO

Lunes y martes	Ayuntamiento de Illueca
Miércoles de 9:00 a 11:30 h	Sede de la Comarca del Aranda
Miércoles de 11:30 a 14:00 h.	Ayuntamiento de Brea
Jueves y viernes de 9:00 a 14:00	Sede de la Comarca del Aranda

Aranda de Moncayo 976 825 000
Brea de Aragón 976 824 098
Calcena 976 829 230
Gotor 976 548 024
Illueca 976 820 055
Jarque 976 820 998

Mesones de Isuela 976 605 877
Oseja 976 823 036
Pomer 976 888 059
Purujosa 976 829 232
Sestrica 976 825 285
Tierga 976 829 001
Trasobares 976 829 206

Queda totalmente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta edición sin la autorización escrita del editor, que deberá solicitarse por correo electrónico a la dirección editorial@estudiomov.es. Asimismo, queda prohibida expresamente toda reproducción a los efectos del artículo 32.1, párrafo segundo, de la Ley 23/2006 de Propiedad Intelectual. El Periódico de la Comarca del Aranda no se hace responsable de las opiniones de colaboradores ajenos a esta editorial, ni de los contenidos de los anuncios publicitarios.



Conocemos a Ana Cristina Camacho, gestora del Camping de Trasobares



Zona de acampada del Camping.

A. Rodríguez Agoiz

El camping es una opción perfecta para esta situación que estamos viviendo donde necesitamos aire libre y espacio, ¿Qué diferencia al camping de Trasobares de otros?

Es un camping con poca capacidad, muy acogedor, con todas las instalaciones y muy cuidado

¿Con qué instalaciones cuenta el Camping?

Tiene piscina, barbacoas, merendero cubierto, bar, restaurante con amplias terrazas y zonas ver-

des, lavaderos, fosa negra para caravanas, fuente, y todos los servicios; baños para minusválidos, agua caliente.

Trasobares es un pueblo con encanto, ¿Qué nos puedes recomendar del municipio?

Yo recomiendo las minas de Val de plata, la fuente la Piojosa, el antiguo lavadero y la Ermita de San Cristóbal.

¿Qué te llevó a decidir gestionar la administración del camping?

Es para mí el paraíso, siempre

he trabajado en hostelería y el tiempo libre lo he dedicado a la naturaleza, aquí lo tengo todo.

En la Comarca del Aranda existen interesantes atractivos turísticos, ¿Cuáles son los más recomendables y próximos al Camping?

La Comarca del Aranda es un lugar muy interesante y destacaría el paisaje de Purujosa.

En Calcena las zonas de escalada y el albergue (antiguo cuartel Guardia Civil). En Tierga las minas de plata que son un muy pecu-

liares. En Mesones el castillo junto con el Palacio del Papa Luna en Illueca, siendo dos edificaciones impresionantes.

En Gotor el antiguo Convento Dominicano es un tesoro por descubrir y avanzando un poco más en Aranda el pantano de Maidevera. No podemos olvidar la parte industrial de la zona y es parada obligatoria en Brea el museo del calzado.

¿Por qué camping y no hotel, albergue, o casa rural?

Si al camping, pero también a los albergues. He gestionado el de Gotor y sigo llevando el de Tierga. La pandemia complica un poco más estos negocios, pero son más rentables en invierno y un tipo de gente los prefiere. En cuanto a casas rurales también digo si, de hecho, llevo dos años restaurando dos antiguas casas con la intención de que funcionen como casas rurales, en Gotor la casa de los Lilos es preciosa y funciona muy bien.

¿Los clientes que tenéis de qué zonas vienen y por qué?

Son variados: familias, parejas, grupos de gente joven.

De Zaragoza ciudad, del País Vasco, de Madrid, de Soria, de la Rioja, y franceses, son los más asiduos.

¿Cómo os ha afectado la pandemia y qué expectativas tenéis?

El prohibir la movilidad nos ha supuesto la soledad absoluta. Ni pueden venir a acampar ni pueden venir los vecinos del pueblo que vienen los fines de semana. Pero estamos contentos porque por ahora no hemos tenido casos de Covid. La primera y más importante expectativa es superar la pandemia sin lamentar enfermos, después volver a dar publicidad para atraer gente a la zona, quien la conoce vuelve, y como siempre, intentar dar un buen servicio en instalaciones y también en restauración. Este año está siendo muy difícil hacerlo, pero estoy segura de que lo conseguiré. ♥



Zona merendero.



Zona de Barbacoa.